



## BOMBAS PARA PISCINAS



**BDP1.5ME050F**  
**BDP2ME100F**  
**BDP2ME150G**  
**BDP2ME200G**  
**BDP2ME300G**

### MANUAL DE PROPIETARIO

ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

## IMPORTANTE

Le agradecemos su preferencia y esperamos seguir teniendo el gusto de servirles en el futuro. Este manual contiene información importante para la instalación, operación y mantenimiento de su equipo. Es muy importante que se tome el tiempo para leerlo detenidamente antes de iniciar con su instalación y operación.

Le recomendamos guardarlos en un lugar seguro para referencias posteriores.

Atentamente

Evans®

## PRECAUCIONES



**ESTE SÍMBOLO APARECE EN TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PERSONAL Y DEL EQUIPO**



**ESTE SÍMBOLO APARECE EN DONDE EXISTE RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA**



- 1 Este equipo no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del equipo por una persona responsable de su seguridad.

- 2 Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen el equipo como juguete.

## INSTALACIÓN

- 1 Para reducir pérdidas por fricción a través de la tubería y conexiones, instale su bomba lo más cerca posible de la piscina y realice la instalación de succión lo más directa posible.

**NO PERMITA QUE SE MOJE SU MOTOR, COLOQUE ALGÚN**

- 1 **MEDIO DE PROTECCIÓN SI SE ENCUENTRA A LA INTEMPERIE O ESTA PROPENSO A SALPICADURAS.**

**LOS LUGARES POCO VENTILADOS DEBEN SER EVITADOS. EL MOTOR REQUIERE DE CIRCULACIÓN DE AIRE PARA SU ENFRIAMIENTO. NUNCA FORRE SU MOTOR CON ALGÚN TIPO DE PLÁSTICO.**

- 2 Si su bomba va a tener un lugar fijo, sujétela firmemente (use anclas, taquetes expansivos, etc.). En caso contrario, siempre asegúrese de que no se moverá con las vibraciones.
- 3 La succión de esta bomba debe de ser positiva, esto significa el nivel del agua debe de estar encima de la succión de la bomba por lo menos 30 cm sobre el nivel superior de la bomba.

## CONEXIONES DE TUBERÍA

- 1 Se recomienda utilizar tubería de plástico siguiendo cuidadosamente las instrucciones del fabricante de las mismas.
- 2 No forcé la tubería, esto puede dañar las roscas de la bomba o dañar partes internas, utilice selladores para tubería formulados especialmente

para plásticos, por ejemplo Teflón, cemento Pola.

**SIEMPRE UTILICE UN TUBO DE DIÁMETRO MAYOR O IGUAL AL ORIFICIO DE SUCCIÓN DE LA BOMBA, NUNCA MENOR.**



Para máxima eficiencia de la descarga, utilice tubería, al menos del mismo diámetro del orificio de descarga de la bomba.

## CONEXIONES ELÉCTRICAS

**ENCASO DE DAÑOS O FALLAS EN EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN, NO SE PUEDE SER REPARADO POR EL USUARIO, DEBE DE SER REPARADO POR UN ESPECIALISTA O EN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.**



**DURANTE LA INSTALACIÓN Y OPERACIÓN, MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS Y PERMANENTEMENTE SUPERVISADOS PARA EVITAR CUALQUIER ACCIDENTE.**



**ASEGÚRESE SIEMPRE DE HACER TODAS LAS CONEXIONES SIN CORRIENTE EN LA (S) LÍNEA (S). UNA CONEXIÓN INADECUADA AL SISTEMA O TIERRA PUEDE PROVOCAR UN CHOQUE ELÉCTRICO.**



- 1 Todos los trabajos eléctricos deben ser realizadas por personal calificado y deben cumplir con los códigos y regulaciones locales.
- 2 Verifique en la placa del motor el voltaje de trabajo, así como el consumo de corriente y asegúrese de hacer las conexiones en el motor para el voltaje que tiene disponible para alimentación.

- 3 Instale un sistema de protección (de preferencia termomagnético) con capacidad de acuerdo a la corriente del motor. (Referencia tabla pág. 4)

- 4 Seleccione apropiadamente el cable que va a utilizar, tomando en cuenta la distancia a la que se encuentra la alimentación de la bomba y la corriente del motor. (Referencia tabla pág. 4)

**NOTA: LA ESPECIFICACIONES PARA CADA MOTOR PUEDEN VARIAR, DE ACUERDO A LA MARCA. LE RECOMENDAMOS VERIFICAR LA PLACA DE SU MOTOR Y/O CONSULTAR UN ESPECIALISTA EN CASO DE CUALQUIER DUDA.**

- 5 Para prevenir accidentes con las podadoras de césped o cualquier herramienta de jardín, no oculte los conductores eléctricos en el pasto.
- 6 Asegurase de aislar y proteger todas las conexiones y tableros eléctricos una vez terminada la instalación eléctrica.

**UNA VEZ HECHA LA CONEXIÓN, COMPRUEBE CON MUCHO CUIDADO, QUE EL VOLTAJE EN LAS PUNTAS QUE SE CONECTARÁN AL MOTOR SEA EL VOLTAJE APROPIADO PARA SU OPERACIÓN SEGÚN DATOS DE PLACA O EL CABLE DE CONDUCCIÓN SEA DEMASIADO DELGADO PARA EL EQUIPO VERIFIQUE LA TABLA DE VOLTAJES Y CORRIENTES.**



**LA BOMBA DEBE ALIMENTARSE POR UN CIRCUITO QUE INTEGRE UN DISPOSITIVO RESIDUAL, EL CUAL TENGA UNA CORRIENTE RESIDUAL DE OPERACIÓN NOMINAL NO MAYOR QUE 30 mA.**



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS					
Modelo	BDP1.5ME050F	BDP2ME100F	BDP2ME150G	BDP2ME200G	BDP2ME300G
Potencia	0.373 kW (1/2HP)	0.746 kW (1 HP)	1.12 kW (1.5 HP)	1.49 kW (2 HP)	2.24 kW (3 HP)
Voltaje	127 V ~ 60Hz 1Φ	127 V ~ 60Hz 1Φ	220 V ~ 60Hz 1Φ	220 V ~ 60Hz 1Φ	220 V ~ 60Hz 1Φ
Corriente nominal	4.6 A	7.5 A	4.6 A	6.7 A	8.9 A
Factor potencia	0.97	0.95	0.99	0.98	0.99
RPM			3 450 /min		
Flujo máximo	210 l/min	300 l/min	345 l/min	500 l/min	550 l/min
Altura máxima	10.5 m	12 m	14.5 m	15 m	17.5 m
Succión	1.5"	2"	2"	2"	2"
Descarga					
Protección	IP44				
Clasificación térmica	B				
Temperatura de operación	5 °C a 35 °C				
Torque de operación	0.774 Nm	2.064 Nm	3.096 Nm	4.128 Nm	6.192 Nm
Torque de arranque	0.248 Nm	0.061 Nm	0.992 Nm	1.322 Nm	1.983 Nm
Corriente de arranque	20.7 A	33.8 A	20.7 A	30.1 A	40 A
Interruptor Termomagnético	15 A	15 A	10 A	15 A	15 A
Guardamotor	AMGM4-6.3A	AMGM6.3-10A	AMGM6.3-10A	AMGM8-12A	AMGM10-16A
Cable @ 20 m Cobre 75°C	14 AWG	14 AWG	14 AWG	12 AWG	14 AWG
Altura sobre nivel de mar	2 000 m				
Peso	5.70 kg	7.50 kg	10.44 kg	14.68 kg	15.48 kg

NOTA: conversión del calibre del cable, 2.08 mm<sup>2</sup> (14 AWG); 3.31 mm<sup>2</sup> (12 AWG); 5.26 mm<sup>2</sup> (10AWG)

## CEBADO Y PUESTA EN MARCHA

Llene el recipiente de la coladera con agua hasta el nivel de la succión. Asegúrese de no operar la bomba sin agua. El agua actúa como medio de enfriamiento y lubricación del sello mecánico.

**TODAS LAS VÁLVULAS, TANTO EN LA SUCCIÓN COMO EN LA DESCARGA DEBEN ESTAR ABIERTAS DURANTE LA OPERACIÓN DEL EQUIPO (EL AIRE EN ESTÁS DEBE SER VACIADO), SI ESTA INDICACIÓN NO ES CUMPLIDA, SE PUEDEN OCASIONAR SERIOS DAÑOS PERSONALES O AL EQUIPO.**

**NUNCA ABRA EL COMPARTIMENTO DE LA TRAMPA DE PELOS MIENTRAS LA BOMBA ESTE OPERANDO. PARA LIMPIAR ESTA TRAMPA APAGUE LA BOMBA Y PROCEDA A LIMPIAR. ESTA TRAMPA DEBE DE SER LIMPIADA REGULARMENTE.**

Energice la bomba y espere un tiempo para el cebado de la misma, 5 minutos es un tiempo razonable. (el cebado depende de la altura de succión y de la distancia horizontal desde la piscina hasta el puerto de succión de la bomba).

## MANTENIMIENTO

1 Limpie la coladera de la bomba regularmente, no golpee la coladera para limpiarla, revisela antes de reinstalarla y asegúrese que el O'ring se encuentre en buen estado.

2 No es necesario lubricar las partes internas del motor, ya que este cuenta con baleros autolubricados.

3 Mantenga su equipo siempre limpio, verifique que la ventilación sea la apropiada.

4 Ocasionalmente los sellos mecánicos se dañan por uso normal, consulte a su distribuidor o taller autorizado para el reemplazo del mismo.

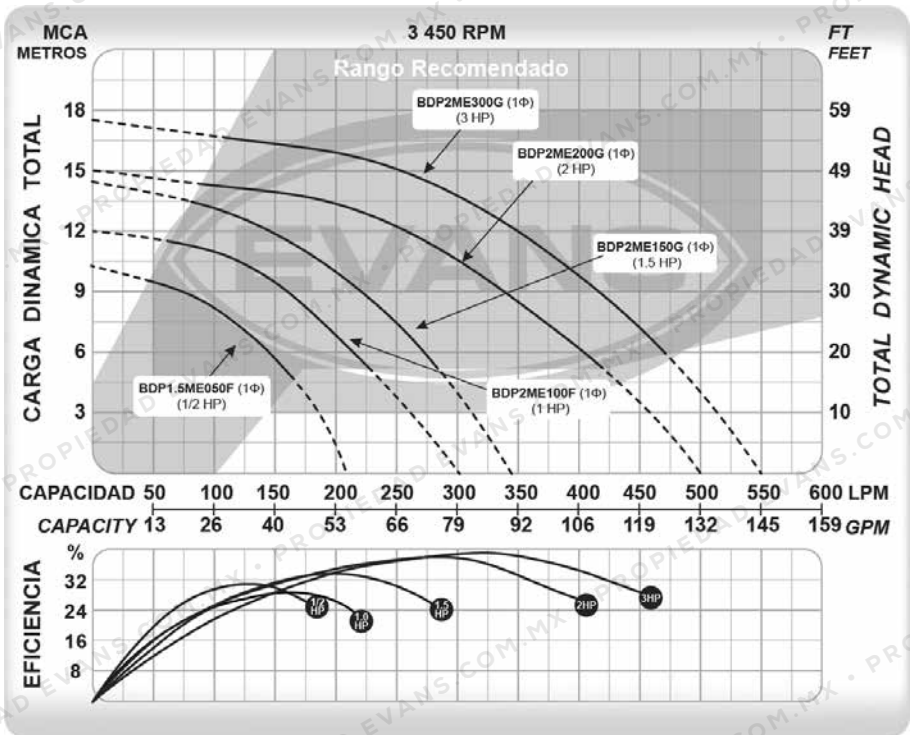
## ALMACENAMIENTO

Desconecte la bomba, dr nela y guarde los tapones en un lugar seguro. Se sugiere guardarlos dentro de la coladera.

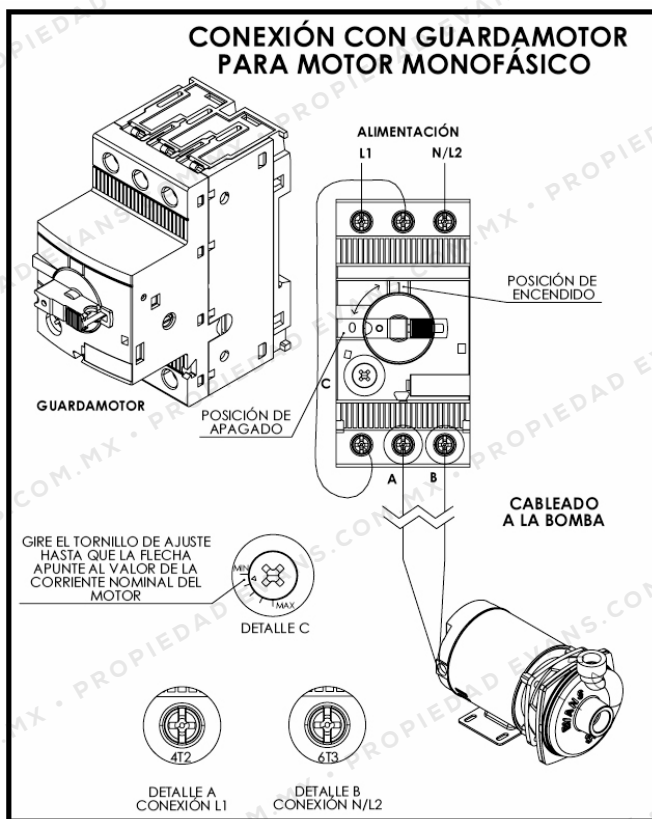
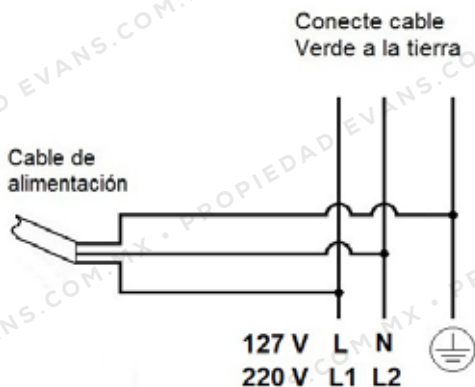


Si el almacenaje es por tiempo prolongado, se recomienda remover el cuerpo de la bomba, quitando los tornillos de sujeci3n, seque perfectamente los componentes internos y almac nelos en un lugar seco y limpio.

## CURVAS DE RENDIMIENTO



## DIAGRAMA DE CONEXIÓN DE LOS BORNES DEL MOTOR



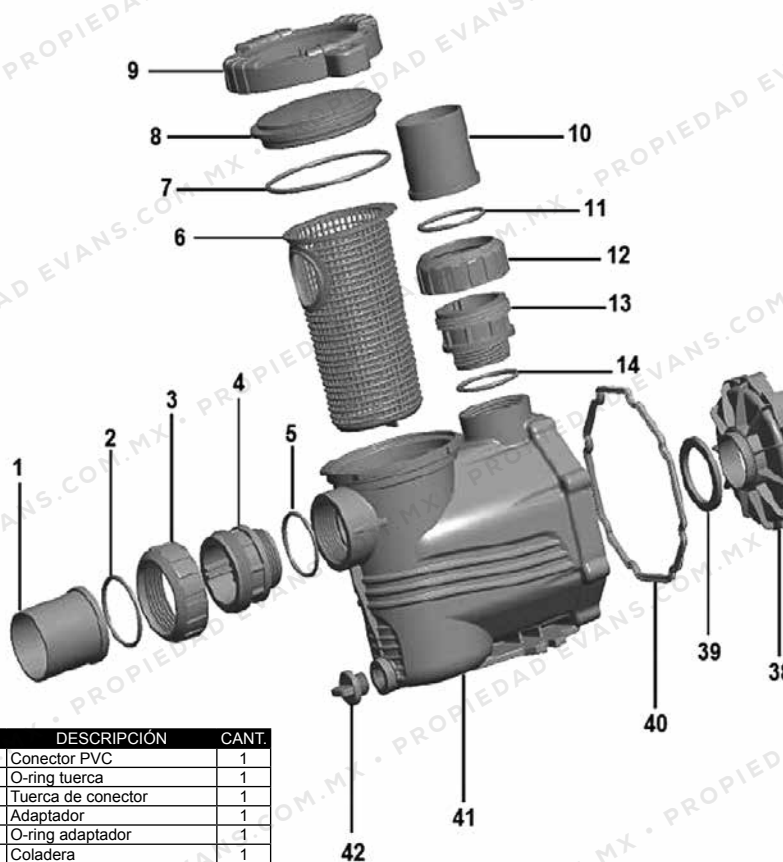
**NOTA. ANTES DE REUTILIZAR SU BOMBA LÍMPIELA Y REMUEVA TODOS LOS RESIDUOS QUE ESTA TUVIERA, SE RECOMIENDA CAMBIAR EL SELLO MECÁNICO YA QUE ESTE SE PUDO HABER DAÑADO.**

PROBLEMAS QUE SE PUDIERAN PRESENTAR	
POSIBLE FALLA	ACCIÓN CORRECTIVA
<b>EL MOTOR NO FUNCIONA.</b>	Verifique conexiones inadecuadas o flojas, relevadores o protecciones abiertas. Manualmente gire la flecha del motor, debe estar libre de obstrucciones. Puede estar activada la protección interna del motor, esta se activa si existe alguna obstrucción, la motobomba funcionará, cuando esta se enfríe, si el problema persiste consulte a su distribuidor.
POSIBLE FALLA	ACCIÓN CORRECTIVA
<b>LA MOTOBOMBA SE APAGA.</b>	Verifique conexiones inadecuadas o flojas, relevadores o protecciones abiertas. Bajo voltaje en el motor (frecuentemente causado por conductor delgado) Activación de la protección interna del motor por rozamiento en alguna de las partes.
POSIBLE FALLA	ACCIÓN CORRECTIVA
<b>LA BOMBA NO CARGA</b>	Verifique que el recipiente de la coladera se encuentre lleno de agua y que el O'ring de la tapa este limpio y perfectamente colocado, la tapa de la coladera debe ser firmemente apretada. Compruebe que las válvulas de succión y descarga estén abiertas y libres de obstrucciones y que el nivel de agua en la alberca sea superior a la tubería de succión. Trate de bloquear, si le es posible, la succión de la bomba, para determinar si esta está generando vacío. <b>Si esta NO genera vacío:</b> - Reapriete todos los tornillos y conexiones en el lado de la succión. - Verifique el voltaje, probablemente la motobomba no esta alcanzando su velocidad de operación. - Abra la bomba buscando obstrucciones. - Reemplace el sello mecánico. <b>Si esta genera vacío:</b> - Asegurese de no tener obstrucciones en la línea de succión o en la coladera. - Elimine cualquier fuga en la tubería de succión, por minima que esta sea afecta en el cargado.
POSIBLE FALLA	ACCIÓN CORRECTIVA
<b>BAJO FLUJO</b>	- Compruebe que la coladera o tubería de succión no estén obstruidas - Tubería de diámetro inferior al requerido (en succión y descarga). - Restricciones en la descarga o filtro. (en este caso se puede observar un incremento en la presión de descarga.) - Fisuras en la succión. - Motobomba operando a baja velocidad (frecuentemente causado por bajo voltaje) - Impulsor obstruido total o parcialmente. Motobomba seleccionada inapropiadamente.
POSIBLE FALLA	ACCIÓN CORRECTIVA
<b>MOTOBOMBA RUIDOSA</b>	Fisuras en la succión, que causan vibración en el equipo. Cavitación debida a obstrucción en la succión, tubería de diámetro menor al orificio de succión o condiciones de instalación inadecuadas (Excesiva altura de succión o motobomba demasiado alejada de la alberca). Vibración debida a montaje inadecuado Cuerpos extraños dentro de la bomba Desgaste de baleros del motor debido a uso normal, contaminación o continuos sobrecalentamientos



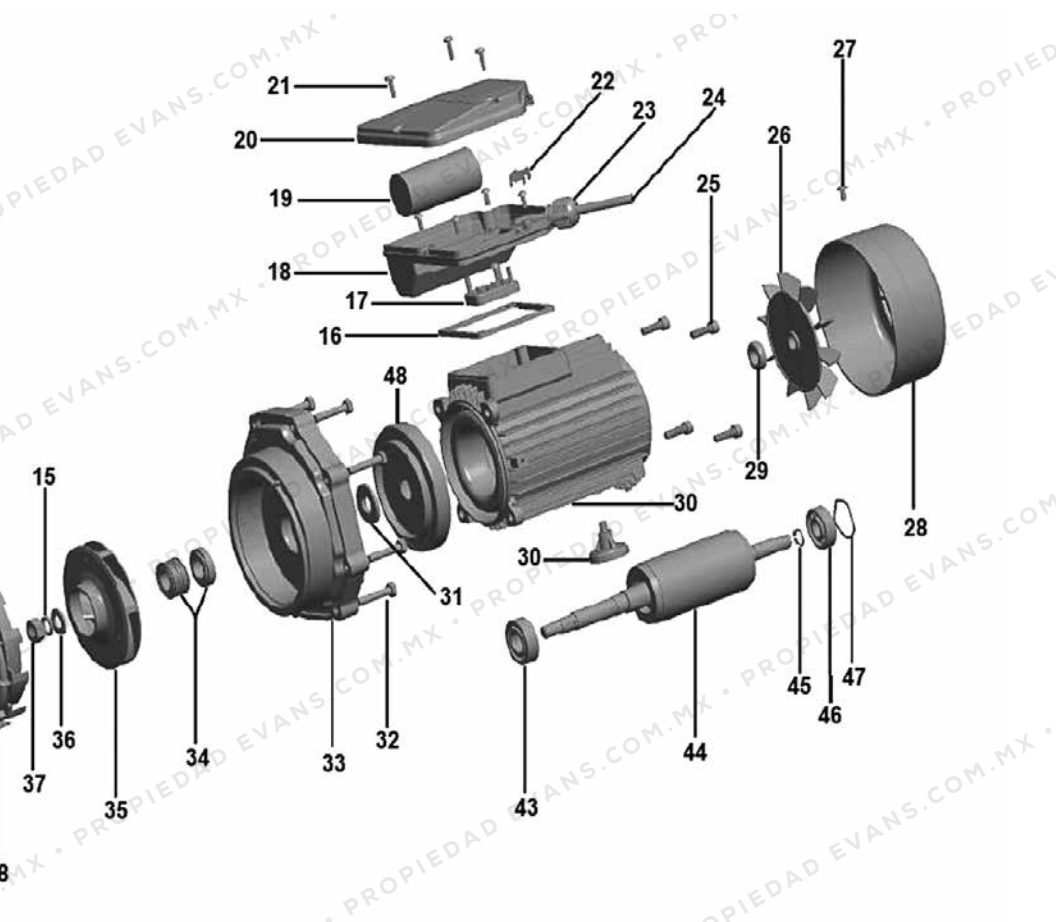
**Innovación en Soluciones  
para Agua, Aire y Energía**

## DESPIECE BOMBA DE PISCINA BDP1.5ME050F



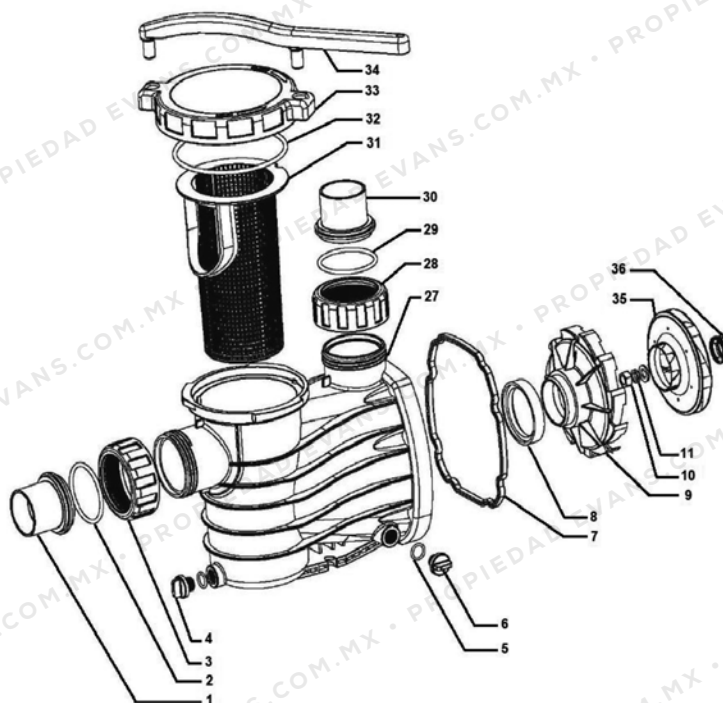
No.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	RBDP-CNCTR-050	Conector PVC	1
2	RBDP-ORING-TUER	O-ring tuerca	1
3	RBDP-TUER-CNCT	Tuerca de conector	1
4	RBDP-ADAPT-050	Adaptador	1
5	RBDP-ORNG-ADAPT	O-ring adaptador	1
6	RBDP-COLADE-050	Coladera	1
7	RBDP-ORING-COL	Oring coladera y tapa	1
8	RBDP-MIRILLA-TP	Mirilla plástica	1
9	RBDP-TP-CLDRA	Tapa de coladera	1
10	RBDP-CNCTR-050	Conector PVC	1
11	RBDP-ORING-TUER	O-ring tuerca	1
12	RBDP-TUER-CNCT	Tuerca de conector	1
13	RBDP-ADAPT-050	Adaptador	1
14	RBDP-ORNG-ADAPT	O-ring adaptador	1
15	RBDP-ARANDE-IMP	Arandela de resorte	1
16	RBDP-EMP-CAJA	Empaque	1
17	RBDP-TAB-CNX	Tablilla de conexiones	1
18	RBDP-TORN-CNX	Caja de conexiones	1
19	RBDP-CAP-0.5HP	Capacitor	1
20	RBDP-TAPA-CAJA	Tapa de caja de conexiones	1
21	RBDP-TORN-CNX	Tornillos tapa de conexiones	3
22	RBDP-PREN-CABLE	Abrazadera de cable	1
23	RBDP-TORN-CNX	Tuerca sujeta cable	1
24	RBDP-CABLE-050	Cable de conexión	1

## DESPIECE BOMBA DE PISCINA BDP1.5ME050F



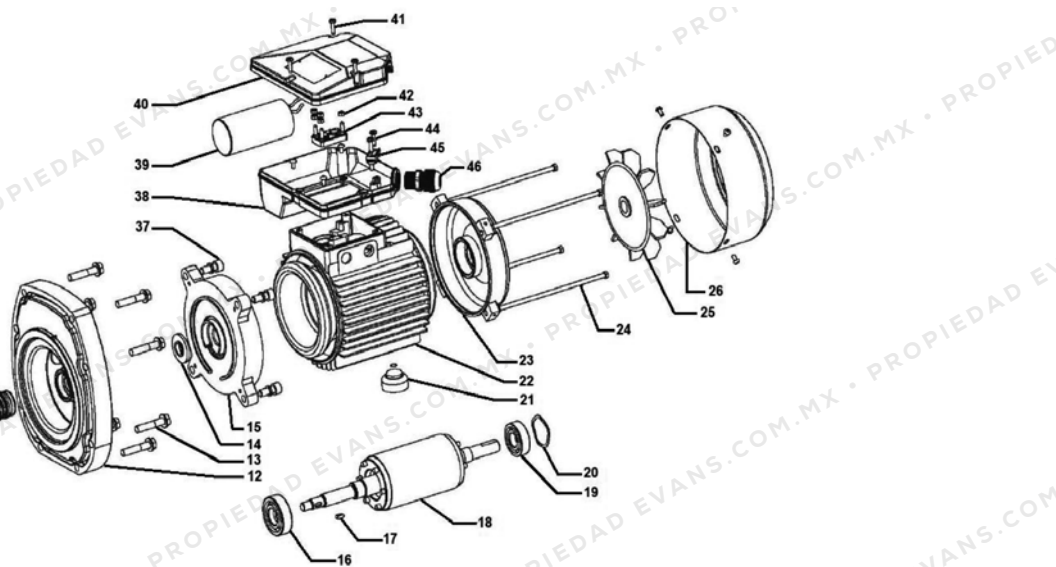
No.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANT.
25	RBDP-TRNMT-050	Tornillos	1
26	RBDP-ASPVE-050	Aspas de ventilador	1
27	RBDP-TORNITPTRA	Tornillos	1
28	RBDP-TPVEN-050	Cubierta de aspas de ventilador	1
29	RBDP-ANILLO-RET	Anillo de retención de agua	1
30	RBDP-ESTA-050HP	Estator y zapata	1
31	RBDP-RETEN	Anillo de retención de agua	1
32	RBDP-TRN-COPLE	Tornillos de cople	1
33	RBDP-COPLE-050	Cople de bomba	1
34	RBDP-SELLO-MC	Sello mecánico	1
35	RBDP-IMP-050HP	Impulsor	1
36	RBDP-JUNTA-PLA	Junta plana	1
37	RBDP-TUERCA-IMP	Tuerca	1
38	RBDP-DIFUS-050	Difusor	1
39	RBDP-ORING-DIF	O-ring del difusor	1
40	RBDP-ORING-CUER	O-ring de cuerpo	1
41	RBDP-CUERPO-050	Cuerpo de la bomba	1
42	RBDP-TPN-DSCRGA	Tapón de drenado	1
43	RBDP-RDM1-1.5	Rodamiento	1
44	RBDP-ROTOR-050	Rotor	1
45	RBDP-SEG-OMEGA	Seguro omega	3
46	RBDP-RDM-050	Rodamiento	1
47	RBDP-ARAN-050	Arandela ondulada	1
48	RBDP-CUB-FRONT	Cubierta frontal de motor	1

## DESPIECES DE BOMBAS DE PISCINA DE 1 HP A 3 HP



No.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	RBDP-CONECTOR	Conector pvc 2" 1-3 HP	1
2	RBDP-ORNG-TUER	Oring tuerca 1-3 HP	1
3	RBDP-TUER-CNCTR	Tuerca de conector 1-3 HP	1
4	RBDP-TPN-DSCRGA	Tapón de descarga 1/2-3 HP	1
5	RBDP-ORNG-TPN	Oring tapón de descarga 1/2-3 HP	2
6	RBDP-TPN-DSCRGA	Tapón de descarga	1
7	RBDP-ORNG-CUERP	O-ring de cuerpo 1-3 HP	1
8	RBDP-ORNG-DIF	O-ring del difusor 1-3 HP	1
9	RBDP-DIFUSOR	Difusor 1-3 HP	1
10	RBDP-TUERCA-IMP	Tuerca impulsor 1-3 HP	1
11	RBDP-ARANDE-IMP	Arandela de impulsor	1
12	RBDP-COPLE	Cople la de bomba 1-3 HP	1
13	RBDP-TRN-CUERPO	Tornillos de cuerpo 1-3 HP	4
14	RBDP-RETEN	Retén 1/2-3 HP	1
15	RBDP-TPDEL1-1.5	Tapa delantera de motor 1-1.5 HP	1
16	RBDP-TPDEL2-3	Tapa delantera de motor 2-3 HP	1
17	RBDP-RDM1-1.5	Rodamientos 1-1.5 HP	1
18	RBDP-RDM2-3	Rodamientos 2-3 HP	1
19	RBDP-CUÑA	Cuña 1-3 HP	1
20	RBDP-ROTOR1-1.5	Rotor 1-1.5 HP	1
21	RBDP-ROTOR2-3	Rotor 2-3 HP	1
22	RBDP-RDM1-1.5	Rodamientos 1-1.5 HP	1
23	RBDP-RDM2-3	Rodamientos 2-3 HP	1
24	RBDP-ARAN-1-1.5	Arandela ondulada 1-1.5 HP	1
25	RBDP-ARAN-2-3	Arandela ondulada 2-3 HP	1
26	RBDP-SPRTE1-1.5	Soporte 1-1.5 HP	1
27	RBDP-SPRTE2-3	Soporte 2-3 HP	1
28	RBDP-ESTA-1HP	Estator 1 HP	1
29	RBDP-ESTA-1.5HP	Estator 1.5 HP	1
30	RBDP-ESTA-2HP	Estator 2 HP	1
31	RBDP-ESTA-3HP	Estator 3 HP	1
32	RBDP-TPTRA1-1.5	Tapa trasera de motor 1-1.5 HP	1
33	RBDP-TPTRA2-3	Tapa trasera de motor 2-3 HP	1

## DESPIECES DE BOMBAS DE PISCINA DE 1 HP A 3 HP



No.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANT.
24	RBDP-TRNMT1-1.5	Tornillos de motor 1-1.5 HP	1
	RBDP-TRNMT2-3	Tornillos de motor 2-3 HP	
25	RBDP-ASPVE1-1.5	Aspas de ventilador 1-1.5 HP	1
	RBDP-ASPVE2-3	Aspas de ventilador 2-3 HP	
26	RBDP-TPVEN1-1.5	Tapa aspas de ventilador 1-1.5 HP	1
	RBDP-TPVEN2-3	Tapa aspas de ventilador 2-3 HP	
27	RBDP-CUERPO	Cuerpo de la bomba 1-3 HP	1
28	RBDP-TUER-CNCTR	Tuerca de conector 1-3 HP	1
29	RBDP-ORNG-TUER	Oring tuerca 1-3 HP	1
30	RBDP-CONECTOR	Conector pvc 1-3 HP	1
31	RBDP-COLADERA	Coladera 1-3 HP	1
32	RBDP-ORNG-COL	O-ring tapa de coladera 1-3 HP	1
33	RBDP-TPCOLADER	Tapa de coladera 1-3 HP	1
34	RBDP-MANAJA	Manija de sujeción 1-3 HP	1
35	RBDP-IMP-1HP	Impulsor para bomba 1 HP	1
	RBDP-IMP-1.5HP	Impulsor para bomba 1.5 HP	
	RBDP-IMP-2HP	Impulsor para bomba 2 HP	
	RBDP-IMP-3HP	Impulsor para bomba 3 HP	
36	RBDP-SELLO-MEC	Sello mecánico 1-3 HP	1
37	RBDP-TRN-TPDEL	Tornillos tapa delantera de motor 1-3 HP	4
38	RBDP-CAJA-CONX	Caja de conexiones 1/2-1.5 HP	1
	RBDP-CAJA-CNX	Caja de conexiones 2-3 HP	
39	RBDP-CAP-1HP	Capacitor 1 HP	1
	RBDP-CAP-1.5HP	Capacitor 1.5 HP	
	RBDP-CAP-2HP	Capacitor 2 HP	
	RBDP-CAP-3HP	Capacitor 3 HP	
40	RBDP-TAPA-CAJA	Tapa caja de conexiones 1/2-1.5 HP	1
	RBDP-TP-CAJA	Tapa caja de conexiones 2-3 HP	
41	RBDP-TORN-CNX	Tornillo caja de conexiones 1/2-3 HP	3
42	RBDP-TUER-CNX	Tuerca de conexiones 1-3 HP	3
43	RBDP-TAB-CNX	Tablilla de conexiones 1/2-3 HP	1
44	RBDP-TRN-TERM	Tornillo terminal de conexiones 1-3 HP	2
45	RBDP-PREN-CABLE	Prensa cables 1/2-3 HP	1
46	RBDP-TUER-SUJCA	Tuerca sujeta cables 1-1.5 HP	1
	RBDP-TUER-SUCAB	Tuerca sujeta cables 2-3 HP	

ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO



# FILTROS PARA ALBERCA



PA-350    PA-600  
PA-400    PA-800  
PA-500    PA-900

## MANUAL DE PROPIETARIO

ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

## IMPORTANTE

Le agradecemos su preferencia y esperamos seguir teniendo el gusto de servirles en el futuro.

Este manual viene con su equipo y contiene información importante para la instalación, operación y mantenimiento del mismo.

Es muy importante que se tome el tiempo para leerlo detenidamente antes de iniciar con su instalación y operación. Le recomendamos guardarlo en un lugar seguro para referencias posteriores.

Atentamente  
EVANS®

## INDICACIONES



**ESTE SÍMBOLO APARECE EN TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PERSONAL Y DEL EQUIPO.**

## REGLAS DE SEGURIDAD



**INSPECCIONE CUIDADOSAMENTE EL EQUIPO PARA ASEGURARSE QUE NO TENGA DAÑOS CAUSADOS POR EL ALMACENAJE O EMBARQUE. SI DETECTA DAÑOS REPORTE DE INMEDIATO AL ESTABLECIMIENTO DONDE ADQUIRIÓ EL PRODUCTO.**



**NUNCA SUPERE LA CAPACIDAD DE FILTRACIÓN, ES NECESARIO CORROBORAR EL FLUJO DE SU SISTEMA Y LA BOMBA NO DEBE SUPERAR EL FLUJO DEL FILTRO.**

**1**

**ESTE EQUIPO NO SE DESTINA PARA UTILIZARSE POR PERSONAS (INCLUYENDO NIÑOS) CUYAS CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES SEAN DIFERENTES O ESTÉN REDUCIDAS, O QUE CAREZCAN DE EXPERIENCIA O CONOCIMIENTO, A MENOS QUE DICHAS PERSONAS RECIBAN UNA SUPERVISIÓN O CAPACITACIÓN PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO POR UNA PERSONA RESPONSABLE DE SU SEGURIDAD.**

**2**

**LOS NIÑOS DEBEN SUPERVISARSE PARA ASEGURAR QUE ELLOS NO EMPLEEN EL EQUIPO COMO JUGUETE.**

## APLICACIONES

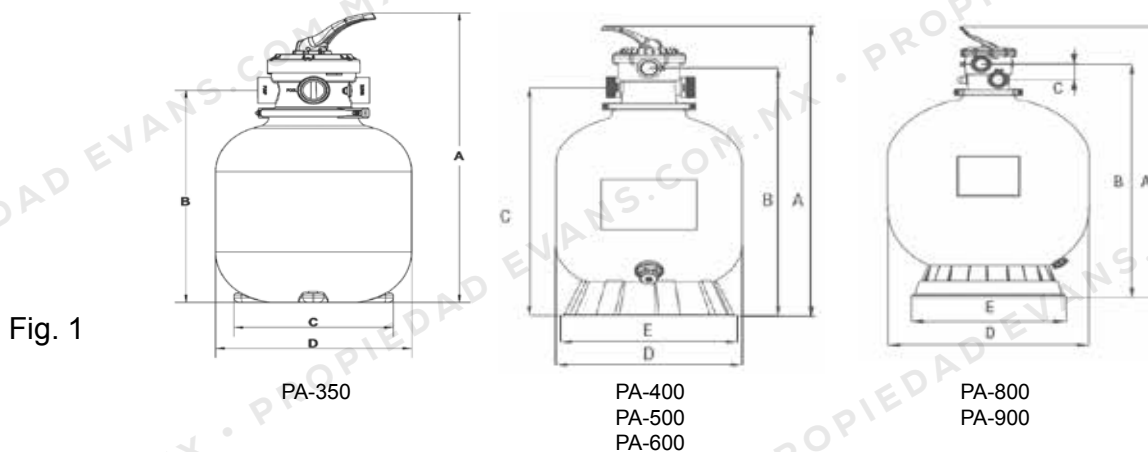
Este tipo de filtros cuentan con una gran capacidad de filtración tanto en volumen como en calidad, esto para satisfacer piscinas de diferentes tamaños y volúmenes, retirando cualquier tipo de sedimento contenido en el agua con una precisión de hasta 3µm (micras) y así lograr que el agua se conserve siempre cristalina.



**ADEMÁS DEL FILTRADO DE AGUA, ES NECESARIO EL SANEAMIENTO DE ESTA CON EL PROCESO QUÍMICO, NO SE LOGRará UN RESULTADO SATISFACTORIO SI ALGUNOS DE LOS DOS PROCESOS SON OMITIDOS.**

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

CÓDIGO		PA-350	PA-400	PA-500	PA-600	PA-800	PA-900	
<b>GENERALES</b>	<b>ÁREA FILTRACIÓN</b>	m <sup>2</sup>	0.1	0.12	0.2	0.26	0.46	0.6
	<b>flujo</b>	l/min	114	132	159	205	371	492
		m <sup>3</sup> /h	7	7.9	9.5	12.3	22.2	29.5
<b>MEDIA FILTRANTE (NO INCLUIDA)</b>	<b>Arena sílica AS-40/50</b>	kg	27	45	80	125	225	312
		bulto	1	1.5	3.5	5	9	12.5
	<b>Zeolita ZEO-FT<sup>3</sup></b>	kg	14	18	41	64.5	150.5	210
		bulto	1	1	2	3	7	10
	<b>Grava</b>	kg	4	8	12	15	40	50
		bulto	1	1	1	1	1	2
<b>VÁLVULA</b>	<b>CÓDIGO</b>	VFA-4VIAS-PA350	VFA-1.5IN		VFA-2.0IN			
	<b>Presión máx.</b>	0.25 MPa (35 PSI)	0.34 MPa (50 PSI)		0.34 MPa (50 PSI)			
	<b>Ø conexiones</b>	3.81 cm (1.5")	3.81 cm (1.5")		5.08 cm (2")			
	<b>Posiciones</b>	4	6		6			
<b>TANQUE</b>	<b>Material</b>	POLIETILENO		POLIETILENO				
	<b>Presión máx.</b>	0.25 MPa (35 PSI)		0.34 MPa (50 PSI)				
	<b>Temperatura máx.</b>	40 °C (104 °F)		40 °C (104 °F)				
	<b>Dimensiones (cm)</b>	A	62.5	81	93	97.7	125.8	138.5
		B	45.8	68.5	80.5	83	109.3	122
		C	28.4	62.5	74.5	79.2	7.6	7.6
D		33	40.6	48.5	57	79	91.5	
E		N/A	40	48	48	59	59	



**Nota:** la media filtrante se vende por separado, recomendamos cualquiera de las dos (arena sílica o zeolita), considerando un mejor desempeño en la zeolita, en precisión de filtrado y ahorrando agua en cada retro-lavado.

**FUNCIONAMIENTO**

Los filtros de piscina son depósitos herméticos con media filtrante en su interior como arena sílica o zeolita, en donde el agua con impurezas entra por la parte superior y sale filtrada por la parte inferior contando con un puerto de desagüe para mantenimiento tanto del filtro como el de la piscina.

La secuencia de filtrado es continua y controlada por la válvula superior del tanque.

Después de un periodo de uso, las impurezas acumuladas causan una resistencia al flujo, es decir el flujo disminuye y la presión aumenta dando registro de ella en el manómetro, esto nos estará indicando una saturación de impurezas en la media filtrante y es necesario limpiarla mediante el proceso de retro-lavado.

## RECOMENDACIONES PREVIAS A LA INSTALACIÓN

- Utilizar tubería de PVC para la instalación de su sistema de filtración.
- El filtro debe ser montado en una base sólida, preferentemente de concreto, en un lugar que permita la accesibilidad de tubería y se tenga espacio para la instalación, mantenimiento, reparación y servicio.
- Es recomendable que su sistema de filtración se instale por debajo del nivel del espejo del agua, de no ser esto posible, este no debe ser instalado a más de 1.5 metros arriba del nivel del espejo del agua.
- Contemplar el desagüe, es necesario contar con un registro sanitario cerca del filtro para poder hacer este proceso de filtración.

**Nota: los equipos se surten sin el contenido de la media filtrante, este se vende por separado por lo que es necesario que se realice el armado y llenado en el lugar donde se instalará el equipo.**

## ARMADO Y LLENADO DEL FILTRO

Los filtros utilizan arena sílica o zeolita como media filtrante, son las medias que se usan con mayor frecuencia, son de fácil instalación y mantenimiento, recomendamos su reemplazo cada año.

El llenado de media filtrante se hace por la parte superior del tanque, siguiendo los siguientes pasos:

- 1.- Si la válvula es de abrazadera, afloje los tornillos y retire el tornillo que es de sujeción. Abra la abrazadera y después retire la válvula de control, si esta se encuentra instalada (El filtro y la válvula se surten desensamblados). Si es de tornillos, afloje las tuercas superiores y retire la válvula de control.
- 2.- Coloque el tubo difusor hasta el fondo del tanque, asegurando que los tubos laterales están desplegados.
- 3.- Coloque alguna cubierta en la parte superior del tubo central del filtro para evitar derrames de la media filtrante al interior del mismo y evitar cualquier saturación.



**ES RECOMENDABLE QUE EL TANQUE CONTenga LA TERCERA PARTE DE SU CAPACIDAD CON AGUA ANTES DE VERTER LA ARENA O LA ZEOLITA, ESTO GENERA UN EFECTO AMORTIGUADOR QUE EVITA QUE LOS TUBOS LATERALES DEL DIFUSOR SUFRAN ALGÚN DAÑO.**

- 4.- Vierta dentro del tanque la cantidad de media filtrante necesaria (80%) según la ficha técnica y de acuerdo al modelo, cuando se realice esta operación siempre mantenga el tubo difusor centrado en el tanque, una vez terminado de llenar retire la cubierta de protección.
- 6.- Coloque nuevamente la válvula con la abrazadera alrededor del cuello asegurándose que tenga colocado el O-ring.
- 7.- Instale la válvula sobre el filtro, en caso de ser de abrazadera, colóquela en la boca del filtro junto con el tornillo faltante. En caso de ser de tornillos, apriete las tuercas superiores en forma cruzada y alternadamente de tal forma que estos se ajusten en la misma proporción.
- 8.- Instale el manómetro en su cavidad, roscándolo suavemente sin sobre apretar.

## DIAGRAMA DE INSTALACIÓN

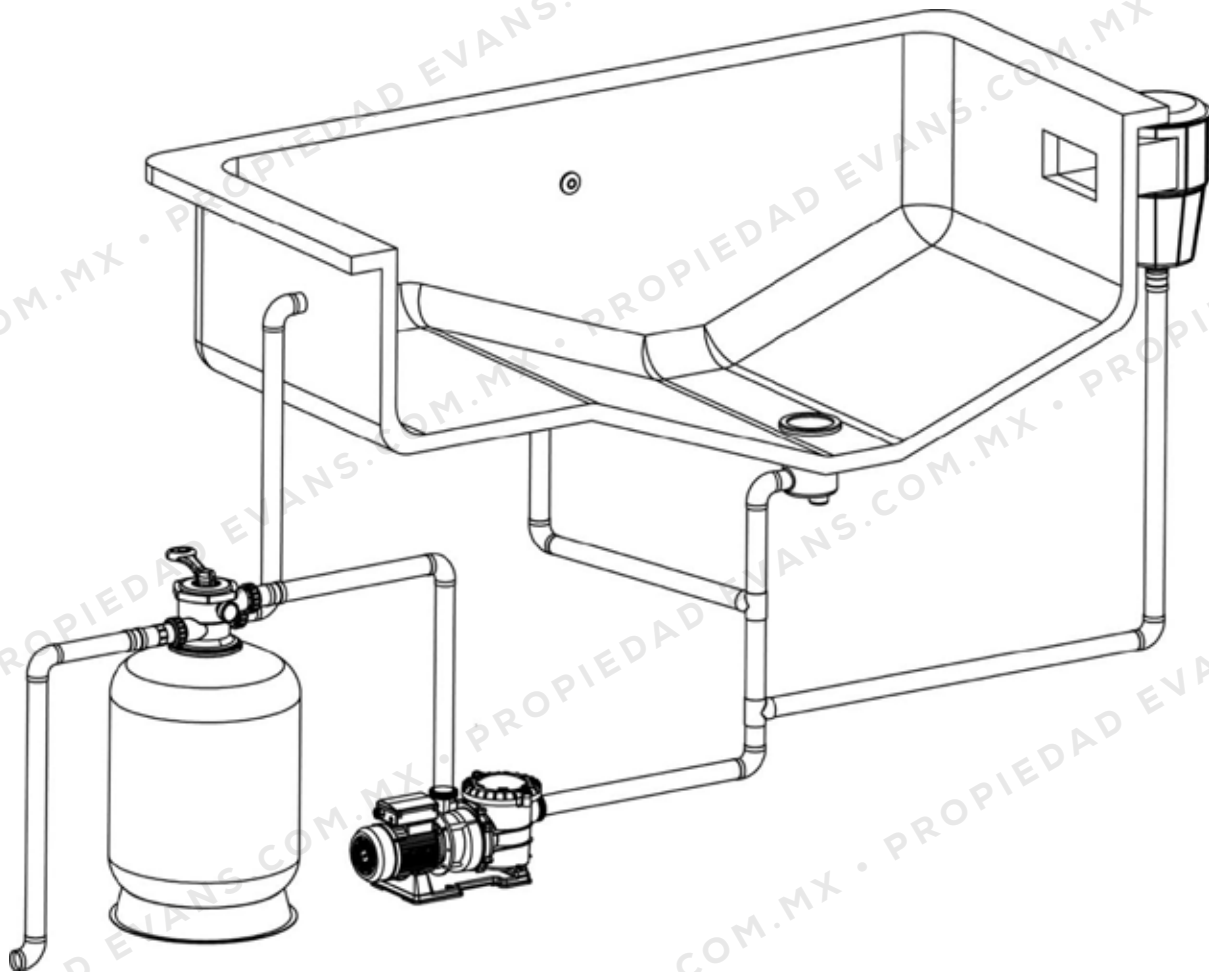


Fig. 2

## INSTALACIÓN HIDRÁULICA

- 1.- Conecte la tubería de descarga de la bomba en el puerto de entrada agua a la válvula de control.
- 2.- Instale la tubería del puerto de salida del filtro hacia la alimentación de la piscina.
- 3.- Conecte el desagüe a la red sanitaria.



**ES INDISPENSABLE OBSERVAR EL FUNCIONAMIENTO DE LA VÁLVULA ANTES DE REALIZAR CUALQUIER OPERACIÓN EN LA VÁLVULA.**



Fig. 3

## FUNCIONES DE LA VÁLVULA DE CONTROL

La válvula cuenta con 6 funciones (pasos) para llevar a cabo el correcto funcionamiento y mantenimiento del filtro y de su piscina. (Ver figura 4). La válvula VFA-4VIAS-PA350 cuenta con 4 funciones (pasos) para llevar a cabo el correcto funcionamiento y mantenimiento del filtro y de su piscina. (Ver figura 5)

**1.- Filtrado:** Esta es la posición normal para la retención de sedimentos, siendo el proceso principal del filtro donde el agua se estará tratando.

Se recomienda: Tomar la lectura de presión en el manómetro al inicio de este paso.  
 En piscinas públicas filtrar de 12 a 14 horas.  
 En piscinas privadas filtrar de 6 a 8 horas.

**Nota:** este tiempo debe ser tomado en cuenta para la selección de la bomba y el filtro en base al volumen de agua de la piscina.

**2.- Retro-lavado:** Esta es la operación de limpieza del filtro, el retro-lavado se recomienda realizarlo cuando la presión en el manómetro se ha incrementado de 8 a 10 PSI con respecto a la presión de inicio sobre la lectura obtenida cuando se instaló el filtro.

**3.- Enjuague:** Esta operación asegura que toda el agua sucia resultante del retro-lavado sea enviada a la red sanitaria, previniendo el posible retorno de contaminantes a la piscina.

**4.-Desagüe:** El agua se envía fuera del sistema de circulación de la piscina, hacia la red sanitaria, se usa normalmente para desechar agua sucia, aspirado, vaciado parcial o total de la piscina. (Esta función no aplica para la válvula de 4 posiciones).

**5.-Recirculado:** Se utiliza para tomar agua de la piscina y regresarla sin que pase por la media filtrante, esto evita el estancamiento del agua cuando no se usa. (Esta función no aplica para la válvula de 4 posiciones).

**6.- Cerrado:** Este paso evita el paso de agua, se utiliza para protección y control cuando se realiza cualquier mantenimiento. (Esta función no aplica para la válvula de 4 posiciones).

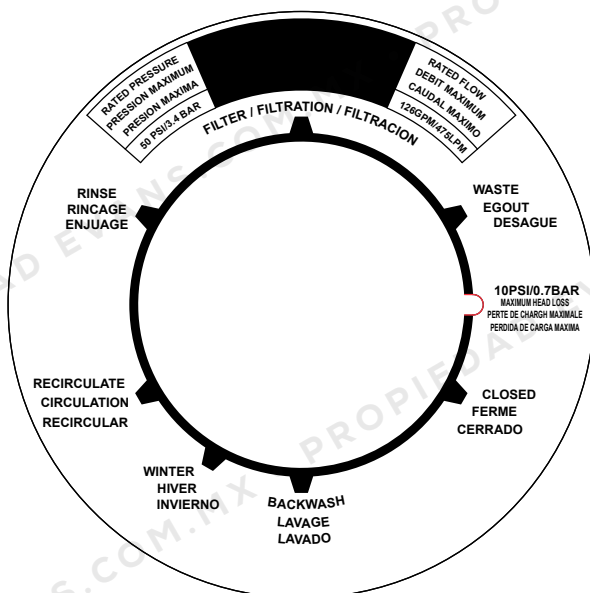


Fig. 4

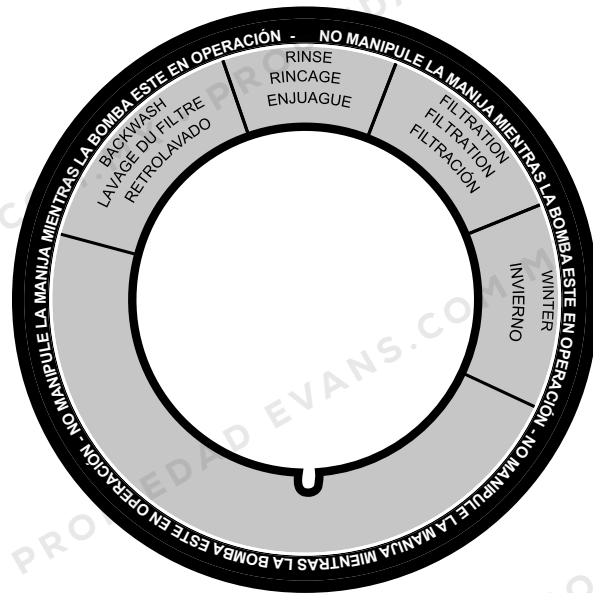


Fig. 5

## PUESTA EN MARCHA DEL FILTRO



**NO OPERE LA PALANCA DE LA VÁLVULA DE CONTROL CON LA BOMBA EN FUNCIONAMIENTO.**

Para cambiar la posición de la palanca de la válvula de control es necesario presionarla para liberar el seguro de giro, después colocarla en la posición deseada.

- 1.- Coloque la palanca en la posición de “retro-lavado”.
- 2.- Ceba y ponga en funcionamiento la bomba. Deje funcionando la bomba por lo menos dos minutos, después de que el agua tenga un flujo regular en la tubería de desagüe apague la bomba.
- 3.- Cambie la palanca a la posición de “enjuague”, encienda nuevamente la bomba y manténgala funcionando hasta que el agua se observe limpia a través de la mirilla y apague la bomba.
- 4.- Coloque la palanca en posición “filtrado” y ponga en marcha la bomba, en este momento ya quedó su sistema operando de manera correcta, no olvide tomar lectura de la presión de operación en el manómetro.

Se recomienda realizarle mantenimiento al filtro por lo menos una vez a la semana o cuando la presión de operación se ha incrementado 8 a 10 PSI.

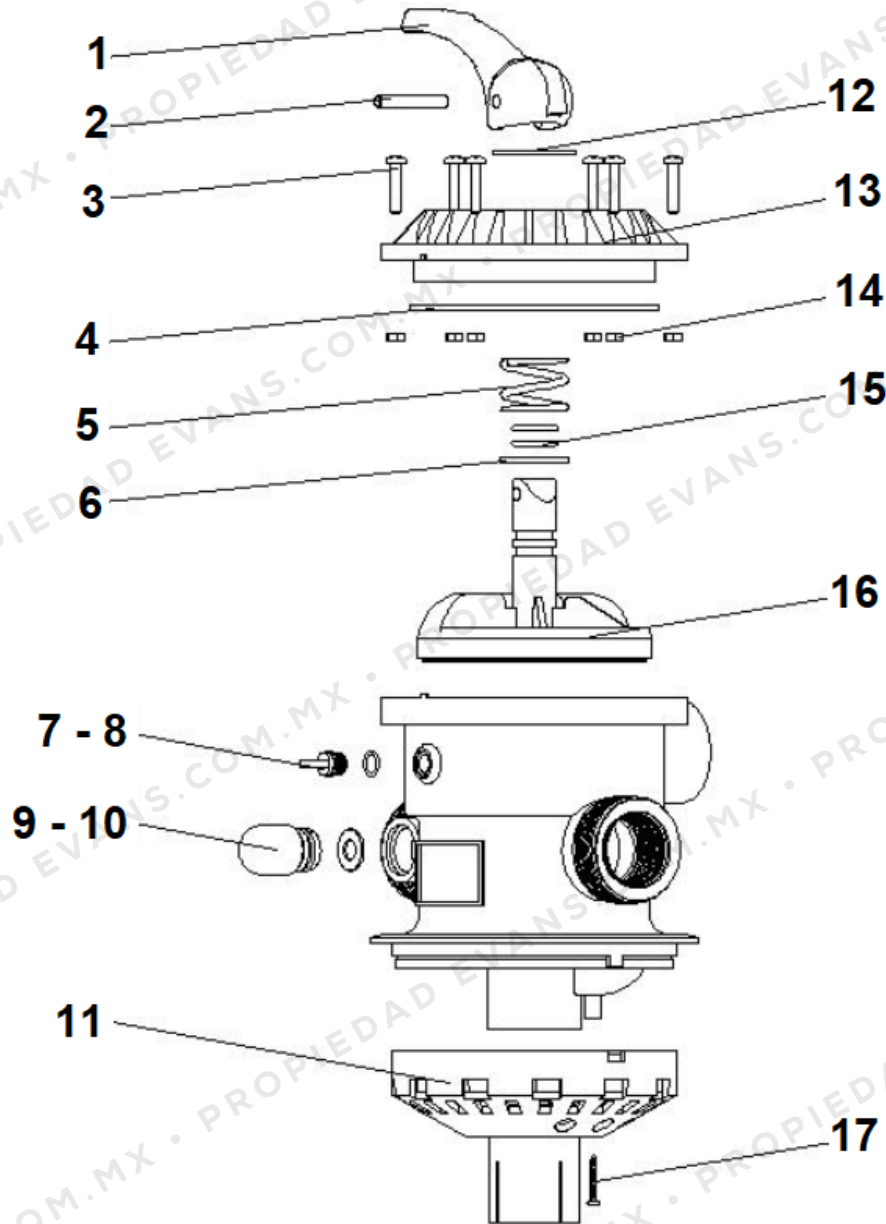
- 5.- Una vez cumplidas cualquiera de las 2 condiciones anteriores repita los pasos del 1 al 4.

**NOTA: Si su válvula utilizada es de 4 pasos con código VFA-4VIAS-PA350. Cuando coloque la palanca en la posición INVIERNO, la válvula se abre para aliviar la carga de las juntas. Este ajuste se utiliza especialmente durante el invierno de la piscina en el otoño.**

PROBLEMA	SOLUCION
Bajo flujo	Busque residuos sólidos en los desnatadores y/o trampa de pelo de la bomba Revise la succión de la bomba en busca de restricciones Fugas en la tubería de succión (esto se visualiza en forma de burbujas en los retornos de agua) Retrolavado de filtro, ya que puede estar saturado de impurezas.
Ciclo corto de filtrado	Exceso de algas, necesita más cloro. Incrustaciones en la superficie filtrante, remueva la capa incrustada de arena.
Agua turbia	Incrementa el tiempo de filtrado. Verifique el pH y clorinación y ajuste a lo necesario. Asegúrese de haber seleccionado el filtro adecuado, de acuerdo a la capacidad

## DESPIECES DE VÁLVULAS

### VÁLVULA MODELO VFA-1.5IN

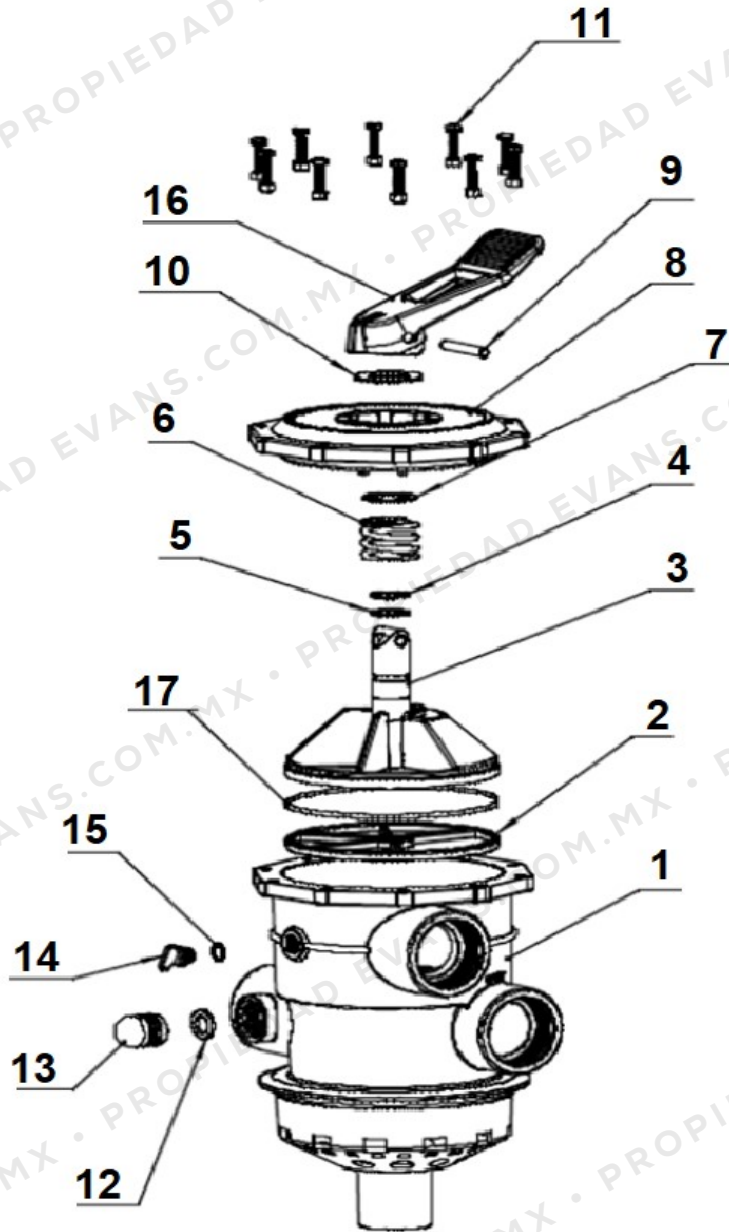


No.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	RVFA1.5IN-PALSE	PALANCA DE SELECCIÓN VFA-1.5IN	1
2	RVFA1.5IN-PERNO	PERNO DE PALANCA VFA-1.5IN	1
3	RVFA1.5IN-TORTU	TORNILLOS Y TUERCAS VFA-1.5IN	6
4	RVFA1.5IN-TAPSU	O-RING DE TAPA SUP. VFA-1.5IN	1
5	RVFA1.5IN-RESSE	RESORTE DEL SELECTOR VFA-1.5IN	1
6	RVFA1.5IN-ORING	O-RING VFA-1.5IN	1
7	RVFA1.5IN-TPNOR	TAPÓN CON O-RING VFA-1.5IN	1
8			1

No.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANT.
9	RVFA1.5IN-MIROR	MIRILLA CON O-RING VFA-1.5IN	1
10			1
11	RVFA1.5IN-TAPIN	TAPA INFERIOR DE VÁLVULA VFA-1.5IN	1
12	RVFA1.5IN-ORIPA	O-RING DE PALANCA VFA-1.5IN	1
13	RVFA1.5IN-TAPSU	TAPA SUPERIOR DE VÁLVULA VFA-1.5IN	1
14	RVFA1.5IN-TORTU	TORNILLOS Y TUERCAS VFA-1.5IN	6
15	RVFA1.5IN-ORIRE	O-RING DE RESORTE VFA-1.5IN	2
16	RVFA1.5IN-DISVA	DISTRIBUIDOR DE VÁLVULA VFA-1.5IN	1
17	RVFA1.5IN-CUEP	CUERPO PRINCIPAL	1

## DESPIECES DE VÁLVULAS

### VÁLVULA MODELO VFA-2.0IN

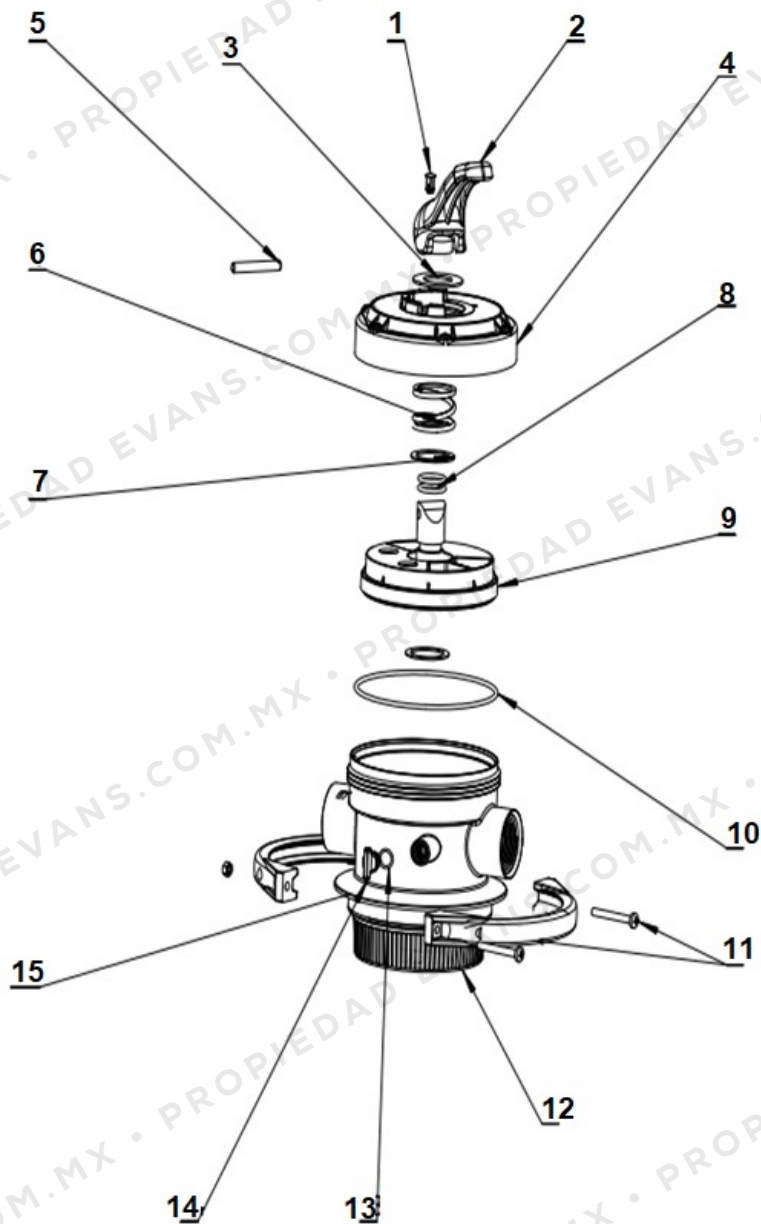


No.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	RVFA2.0IN-CUERV	CUERPO DE VÁLVULA VFA-2.0IN	1
2	RVFA2.0IN-ORNDI	O-RING DISTRIBUIDOR VFA-2.0IN	1
3	RVFA2.0IN-DISVA	DISTRIBUIDOR DE VÁLVULA VFA-2.0IN	1
4	RVFA2.0IN-ORISU	O-RING SUPERIOR DISTRIBUIDOR VFA-2.0IN	1
5	RVFA2.0IN-ORIIN	O-RING INFERIOR DE DISTRIBUIDOR VFA-2.0IN	1
6	RVFA2.0IN-RESSE	RESORTE DE SELECTOR VFA-2.0IN	1
7	RVFA2.0IN-TAPRD	TAPA VALV. Y RONDANA VFA-2.0IN	1
8			1

No.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANT.
9	RVFA2.0IN-JUNTA	JUNTA MANIJA Y PERNO VFA-2.0IN	1
10			1
11	RVFA2.0IN-TORTU	TORNILLOS Y TUERCAS VFA-2.0IN	10
12	RVFA2.0IN-MIROR	MIRILLA CON O-RING VFA-2.0IN	1
13			1
14	RVFA2.0IN-TPNOR	TAPÓN CON O-RING VFA-2.0IN	1
15			1
16	RVFA2.0IN-PALSE	PALANCA DE SELECCIÓN VFA-2.0IN	1
17	RVFA1.5IN-TAPSU	O-RING DE TAPA SUP. VFA-1.5IN VFA-2.0IN	1

## DESPIECES DE VÁLVULAS

### VÁLVULA MODELO VFA-4VIAS-PA350



No.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	RVFA-4V-PIN	PIN	1
2	RVFA-4V-PALSEL	PALANCA DE SELECCIÓN	1
3	RVFA-4V-EMPPAL	EMPAQUE DE PALANCA	1
4	RVFA-4V-TAPVAL	TAPA DE VÁLVULA	1
5	RVFA-4V-PERNPAL	PERNO DE PALANCA	1
6	RVFA-4V-RESSEL	RESORTE DE SELECTOR	1
7	RVFA-4V-RONDRES	RONDANA PARA RESORTE	2
8	RVFA-4V-ORIDIS	O-RING	2

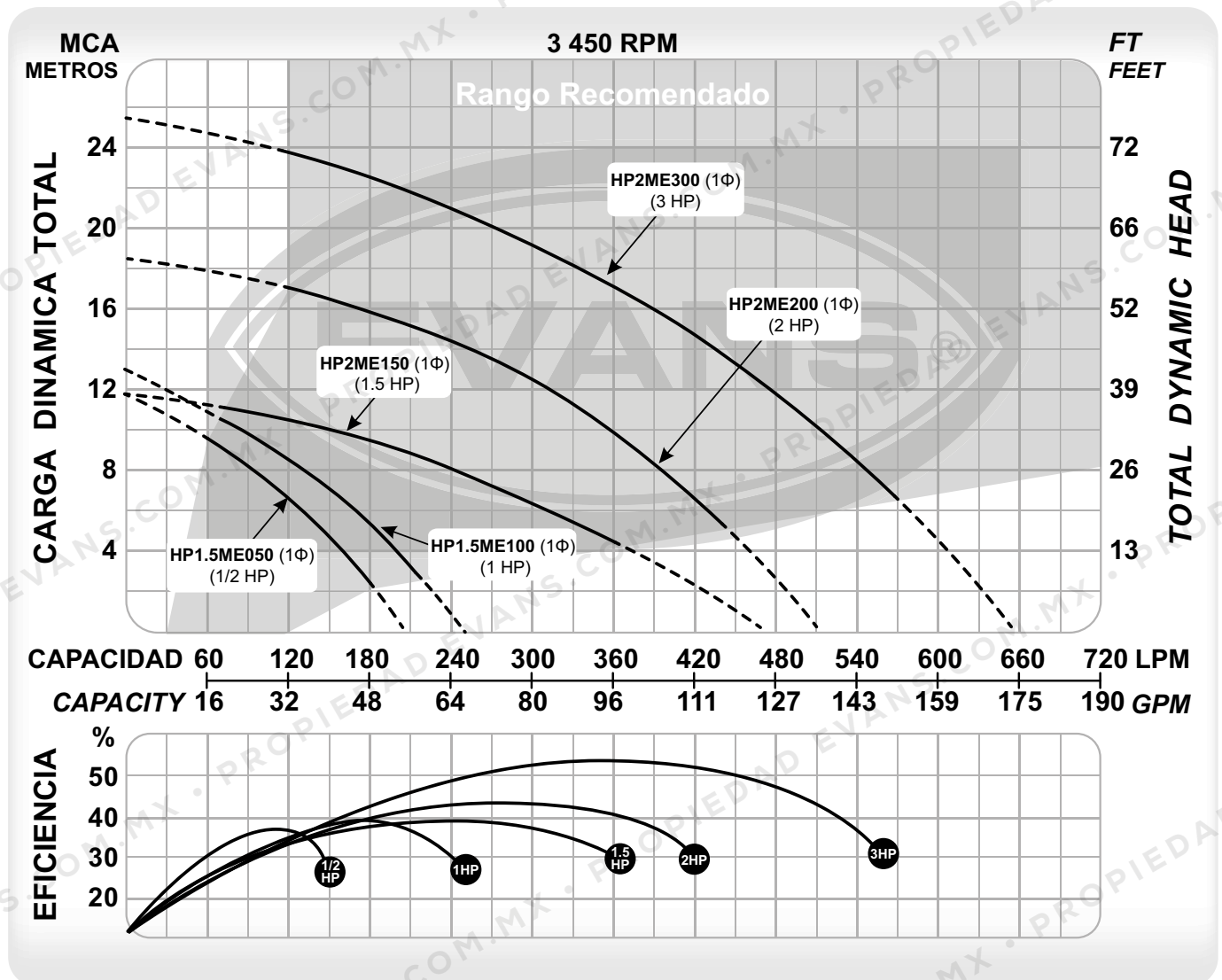
No.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANT.
9	RVFA-4V-DISVAL	DISTRIBUIDOR DE VÁLVULA	1
10	RVFA-4V-ORING	O-RING BASE	1
11	RVFA-4V-KIT	KIT (ABRAZADERA, TORNILLOS Y MANÓMETRO)	1
12	RVFA-4V-CUEVAL	CUERPO DE LA VÁLVULA	1
13	RVFA-4V-TAP/OR	TAPON Y O-RING VFA-4VIAS-PA350	1
14			1
15	RVFA-4V-BASABR	BASE DE ABRAZADERA	1

## INFORMACIÓN ADICIONAL DE BOMBAS DE PISCINA (SE VENDEN POR SEPARADO)

Sugerimos para el uso de su instalación del filtro, utilice bombas de piscina **EVANS®**, las cuales tiene las siguientes características:

- Aplicaciones en piscinas domésticas, públicas, balnearios, spas de hoteles y fuentes comerciales.
- Recirculación, limpieza y filtrado para agua de piscinas y tinas de hidromasaje.
- Higiénica, ya que el agua no tiene contacto con materiales ferrosos.
- Resistente a la corrosión, químicos y cloro.
- Alto vacío.
- Silenciosa operación.
- Uso continuo.
- Bajo costo energético.
- Monofásico 110V ~60Hz 1φ. En bombas de 0.373 y 746 kW. (0.5 y 1.0 Hp.)
- Voltaje 220 V~60Hz 1φ. En bombas de 1.5 y 2.2 kW. (2 y 3 Hp.)
- Doble voltaje (110/220) V~60Hz 1φ. En bomba de 1.11 kW (1.5 HP)

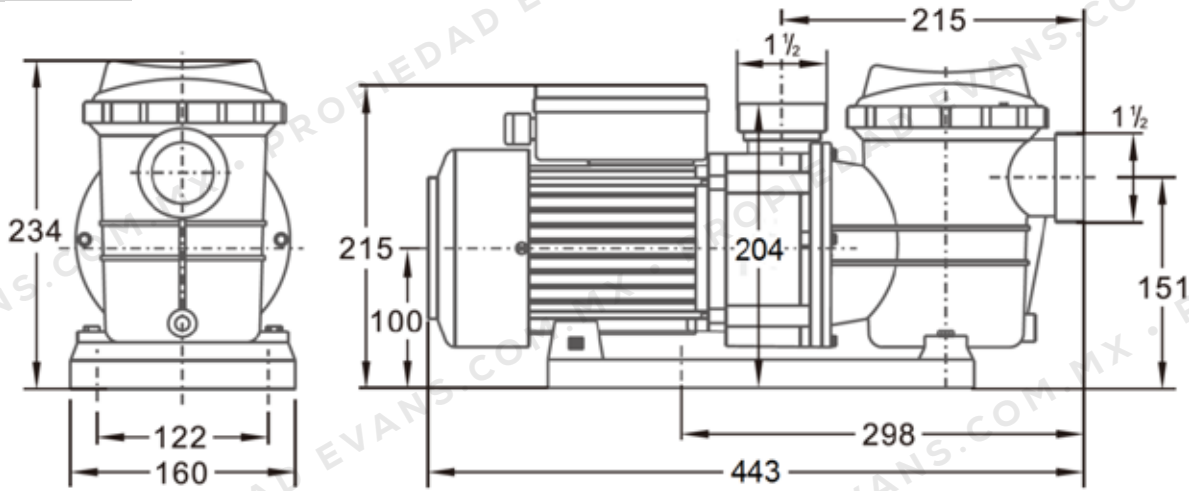
### CURVAS DE RENDIMIENTO



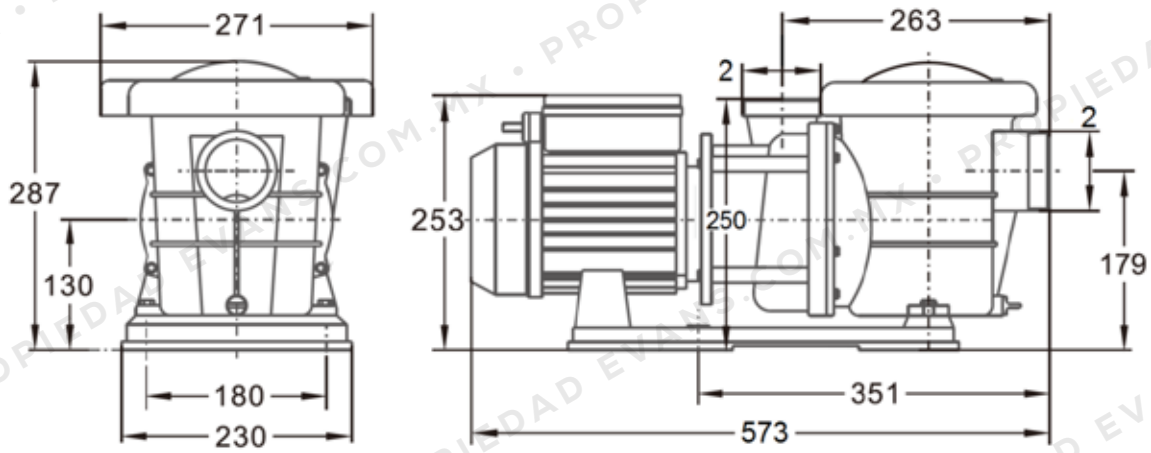
Si usted eligió las bombas de piscina EVANS®, considere las dimensiones para su instalación.

### **DIMENSIONES DE LAS BOMBAS**

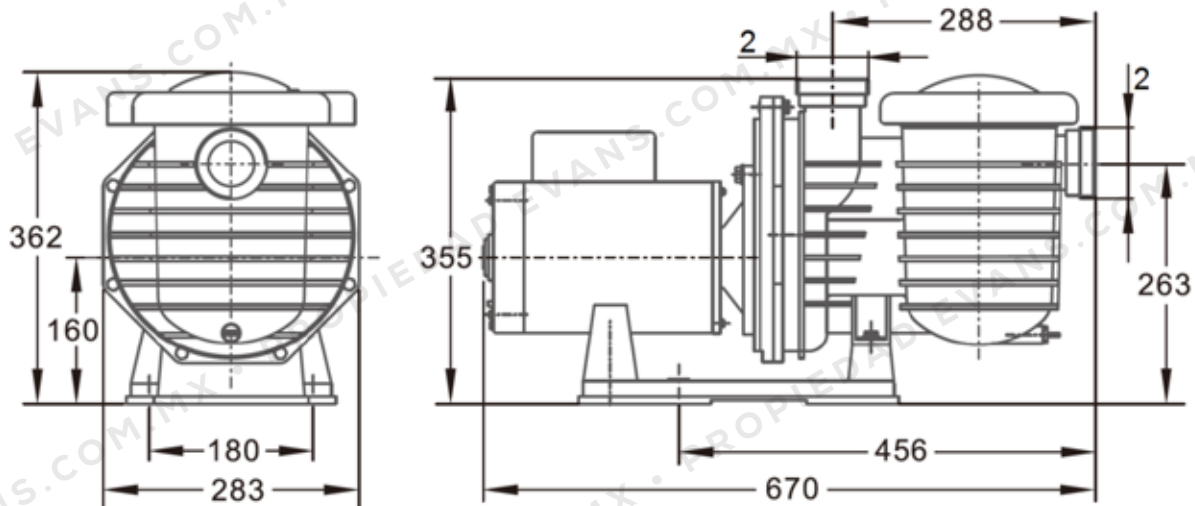
#### **HP1.5ME050**



#### **HP2ME150**



#### **HP2ME200 y HP2ME300**



Nota: Dimensiones expresadas en mm.  
Conexiones expresadas en pulgadas.



## **BOMBAS DE CALOR PARA PISCINA**



**BCA-36KBTU-1F | BCA-60KBTU-1F | BCA-110KBTU-1F**

### **MANUAL DE PROPIETARIO**

**ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO**

## IMPORTANTE

Le agradecemos su preferencia y esperamos seguir teniendo el gusto de servirles en el futuro. Este Manual contiene información importante para la instalación, operación y mantenimiento de su equipo. Es muy importante que se tome el tiempo para leerlo detenidamente antes de iniciar con su instalación y operación. Le recomendamos guardarlos en un lugar seguro para referencias posteriores.

**Atentamente  
Evans®**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**LA UNIDAD DEBE SER INSTALADA POR PERSONAL PROFESIONAL DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL.**



**SI LA UNIDAD SE INSTALA EN LUGARES CON RIESGO DE CAÍDA DE RAYOS, SE DEBEN TOMAR MEDIDAS DE PROTECCIÓN CONTRA RAYOS.**

Lea detenidamente este manual antes de puesta en marcha la unidad. No lo tires. Guardelo en sus archivos para futuras consultas.



**LA UNIDAD NO ES ADECUADA PARA SU USO EN INVIERNO: TODA EL AGUA DEBE DRENARSE DE LA UNIDAD DURANTE EL INVIERNO O PODRÍA CONGELARSE DENTRO DE LA UNIDAD Y DAÑAR LOS COMPONENTES INTERNOS.**

Antes de utilizar la unidad, asegúrese de que la instalación ha sido realizada correctamente por un distribuidor profesional. Si no se sienta seguro sobre el funcionamiento, contacte a su distribuidor para obtener asesoramiento e información.

## FICHA TÉCNICA

MODELO		BCA-36KBTU-1F	BCA-60KBTU-1F	BCA-110KBTU-1F
Fuente de alimentación		220V~ 60Hz 1Φ		
<b>Condición 1:</b> (A26 °C, RH70% / W26 °C / 28 °C) (Aire 26 °C, Humedad relativa 70% / Agua 26 °C / 28 °C)	Capacidad de calentamiento	6760 - 36000 Btu/h	14783 - 60000 Btu/h	26288 - 110000 Btu/h
	Capacidad de calentamiento	1.98 - 10.55 kW	4.33 - 17.57 kW	7.70 - 32.21 kW
	Entrada de alimentación	0.15 - 1.37 kW	0.30 - 2.87 kW	0.54 - 5.33 kW
	COP	13.26 - 7.28	14.43 - 6.08	14.26 - 5.97
<b>Condición 2:</b> (A15 °C, RH70% / W26 °C / 28 °C) (Aire 15 °C, Humedad relativa 70% / Agua 26 °C / 28 °C)	Capacidad de calentamiento	6282 - 28371 Btu/h	13690 - 50938 Btu/h	23420 - 92181 Btu/h
	Capacidad de calentamiento	1.84 - 8.31 kW	4.01 - 14.92 kW	6.86 - 27.00 kW
	Entrada de alimentación	0.23 - 1.48 kW	0.49 - 2.68 kW	0.91 - 4.95 kW
	COP	8.00 - 5.67	8.18 - 5.57	7.54 - 5.45
<b>Condición 3:</b> (A7 °C, RH70% / W26 °C / 28 °C) (Aire 7 °C, Humedad relativa 70% / Agua 26 °C / 28 °C)	Capacidad de calentamiento	6282 - 28371 Btu/h	13690 - 50938 Btu/h	23420 - 92181 Btu/h
	Capacidad de calentamiento	1.84 - 8.31 kW	4.01 - 14.92 kW	6.86 - 27.00 kW
	Entrada de alimentación	0.23 - 1.48 kW	0.49 - 2.68 kW	0.91 - 4.95 kW
	COP	8.00 - 5.67	8.18 - 5.57	7.54 - 5.45
<b>Condición 4: (A35°C, / W28°C/26°C)</b> (Aire 35°C, Agua 28°C/26°C)	Capacidad de enfriamiento	6145 - 15705 Btu/h	13315 - 33458 Btu/h	24923 - 59747 Btu/h
	Capacidad de enfriamiento	1.80 - 4.60 kW	3.9 - 9.8 kW	7.30 - 17.50 kW
	Entrada de alimentación	0.28 - 1.20 kW	0.51 - 2.42 kW	0.99 - 4.16 kW
	EER	6.43 - 3.83	7.65 - 4.05	7.37 - 4.21

MODELO		BCA-36KBTU-1F	BCA-60KBTU-1F	BCA-110KBTU-1F
Flujo de agua		3 - 5 m <sup>3</sup> / h	6 - 8 m <sup>3</sup> / h	12 - 15 m <sup>3</sup> / h
Caída de presión del agua		17 kPa	19 kPa	23 kPa
Tamaño de piscina recomendado (cobertura isotérmica @ noche)		20 m <sup>3</sup> - 40 m <sup>3</sup>	35 m <sup>3</sup> - 70 m <sup>3</sup>	80 m <sup>3</sup> - 150 m <sup>3</sup>
Refrigerante		R32		
Compresor		GMCC		
Modelo de compresor		EAQN108D22UFZA	EAPM240D57UMT	EAPF420D64UMU
Intercambiador de calor del lado del aire		Aluminio hidrófilo y tubo de cobre con ranura interior		
Motor de ventilador	Tipo de ventilador	Axial		
	Tipo de motor	Motor de corriente directa sin escobillas		
Tipo de válvula		Válvula de expansión electrónica		
Intercambiador de calor del lado del agua		Intercambiador de calor de titanio, tubo de titanio con carcasa de PVC		
Nivel de ruido		47 dB(A)	50 dB(A)	62 dB(A)
Conexión de tuberías de agua	Entrada	1.5" / 2" mm		
	Salida			
Tipo de control		LCD, módulo wifi incorporado		
Resistencia al agua		IPX4		
Dimensión (Largo×Ancho×Alto)	Unidad	900 x 330 x 668 mm	1026 x 356 x 668 mm	1216 x 451 x 822 mm
	Embalaje	990 x 410 x 800 mm	1130 x 435 x 800 mm	1351 x 515 x 957 mm
Peso	Neto	37 kg	50 kg	98 kg
	Bruto	43 kg	58 kg	113 kg

## INTRODUCCIÓN

Este manual incluye la información necesaria sobre los productos. Lea este manual detenidamente antes de utilizar y mantener el producto.

### La unidad

La bomba de calor para piscinas es uno de los sistemas más económicos para calentar la piscina de forma eficiente. Utilizando la energía renovable gratuita del aire y la tierra, proporciona hasta cinco veces más energía en calefacción que los sistemas de calefacción tradicionales, como las calderas de gas y los calentadores eléctricos. Así ahorrarás 4/5 costes de la calefacción tradicional. La bomba de calor para piscina puede alargar su temporada de baño y brindarle un alto nivel de comodidad. Disfrutará nadando no sólo en verano, sino también en primavera, otoño e incluso invierno.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para evitar lesiones al usuario, a otras personas o daños a la propiedad, se deben seguir las siguientes instrucciones. La operación incorrecta debido a ignorar las instrucciones puede causar daños o daños.

Instale la unidad sólo cuando cumpla con las regulaciones, estatutos y estándares locales. Verifique el voltaje y la frecuencia principal. Esta unidad sólo es adecuada para enchufes con conexión a tierra, voltaje de conexión 220 - 220 V~, Monofásico, 60Hz.

Siempre se deben tener en cuenta las siguientes precauciones de seguridad:

- Asegúrese de leer la siguiente ADVERTENCIA antes de instalar la unidad.
- Asegúrese de observar las PRECAUCIONES especificadas aquí, ya que incluyen elementos importantes relacionados con seguridad.

Después de leer estas instrucciones, asegúrese de guardarlas en un lugar a mano para consultarlas en el futuro.

### ADVERTENCIA

**No instale la unidad usted mismo.**

La instalación incorrecta podría causar lesiones debido a incendios, descargas

eléctricas, caídas de la unidad y fugas de agua. Consulte al distribuidor donde compró la unidad o a un instalador especializado.

### **Instale la unidad de forma segura en un lugar.**

Si no se instala correctamente, la unidad podría caerse y provocar lesiones. Al instalar la unidad en un lugar pequeño, tome medidas (como ventilación suficiente) para evitar la asfixia causada por el fuga de refrigerante.

**Utilice los cables eléctricos especificados y fíjelos firmemente al tablero de terminales** (conexión de tal manera que la tensión de los cables no se aplique a las secciones).

Una conexión y fijación incorrectas podrían provocar un incendio.

### **Asegúrese de utilizar las piezas proporcionadas o especificadas para el trabajo de instalación.**

El uso de piezas defectuosas podría causar lesiones debido a posibles incendios, descargas eléctricas, la unidad cayendo, etc.

### **Realice la instalación de forma segura y consulte las instrucciones de instalación.**

La instalación incorrecta podría causar lesiones debido a posibles incendios, descargas eléctricas, caída de la unidad, fuga de agua, etc.

### **Realice el trabajo eléctrico de acuerdo con el manual de instalación y asegúrese de utilizar una sección dedicada.**

Si la capacidad del circuito de potencia es insuficiente o hay un circuito eléctrico incompleto, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

### **La unidad siempre debe tener una conexión a tierra.**

Si la fuente de alimentación no está conectada a tierra, no podrá conectar la unidad.

### **Nunca utilice un cable de extensión para conectar la unidad a la fuente de alimentación eléctrica.**

Si no se dispone de una toma de corriente adecuada con conexión a tierra, la instalación deberá realizarla un electricista profesional reconocido.

### **No mueva ni repare la unidad usted mismo.**

Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, servicio o reparación, el producto debe aislarse de la red eléctrica. Sólo personal cualificado podría realizar estas tareas. Un movimiento o reparación inadecuados de la unidad podría provocar fugas de agua, descargas eléctricas, lesiones o incendios.

## **PRECAUCIÓN**

### **No instale la unidad en un lugar donde exista la posibilidad de fugas de gas inflamable.**

Si hay una fuga de gas o se acumula gas en el área que rodea la unidad, podría causar una explosión.

### **Realice el trabajo de drenaje/tubería de acuerdo con las instrucciones de instalación.**

Si hay un defecto en el drenaje del agua de condensación o en las tuberías de agua, se podría producir una fuga de agua desde La unidad y los artículos del hogar podrían mojarse y dañarse.

### **No limpie la unidad cuando esté encendida.**

Apague siempre la energía cuando limpie o dé servicio a la unidad. De lo contrario, podría causar una lesión debido al ventilador que funciona a alta velocidad o a una descarga eléctrica.

### **No continúe haciendo funcionar la unidad si algo anda mal o hay un olor extraño.**



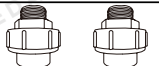
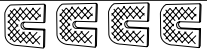

Es necesario cortar el suministro de energía para detener la unidad; De lo contrario, esto podría causar una descarga eléctrica, choque o incendio.

### **No introduzca los dedos en el ventilador ni en el evaporador.**

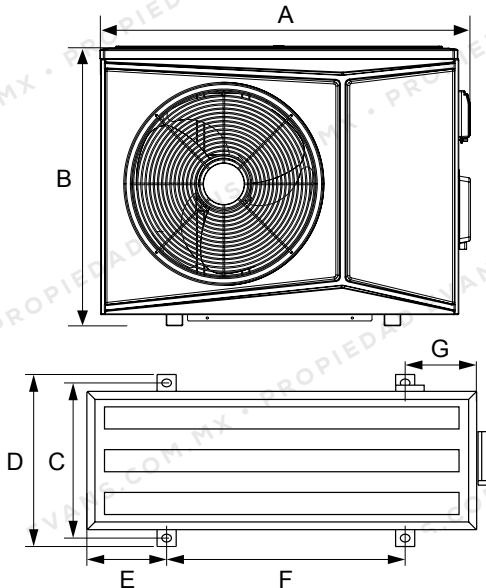
El ventilador funciona a alta velocidad, podría causar lesiones graves.

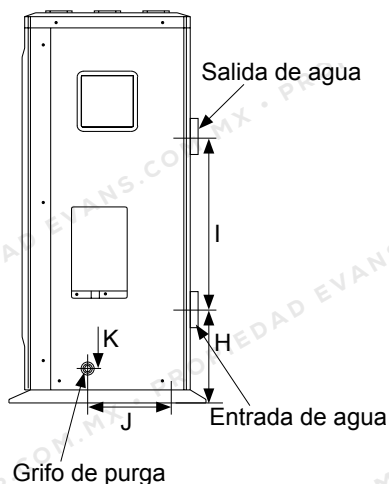
## ACCESORIOS

Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que todos los accesorios estén en el paquete de la unidad.

Artículo	Imagen	Cantidad
Bomba de calor para piscina		1
Manual de instalación y operación		1
Conectores de tubería de entrada y salida de agua		2
Almohadillas de goma		4
Conector de manguera de drenaje		1
Tubo de drenaje	-	1
Cubierta anti-UV	-	1

## DIMENSIONES





Modelo	BCA-36KBTU-1F	BCA-60KBTU-1F	BCA-110KBTU-1F
A	865 mm	990 mm	1216 mm
B	665 mm	670 mm	825 mm
C	376 mm	405 mm	481 mm
D	400 mm	425 mm	505 mm
E	162 mm	190 mm	220 mm
F	521 mm	608 mm	723 mm
G	123 mm	125 mm	164 mm
H	110 mm	105 mm	117 mm
I	350 mm	430 mm	500 mm
J	180 mm	250 mm	269 mm
K	85 mm	85 mm	97 mm

## INSTALACIÓN

La siguiente información proporcionada aquí no es una instrucción, sino que simplemente pretende brindarle al usuario una mejor comprensión de la instalación.

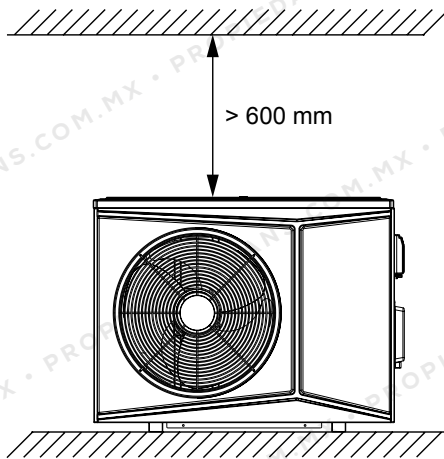
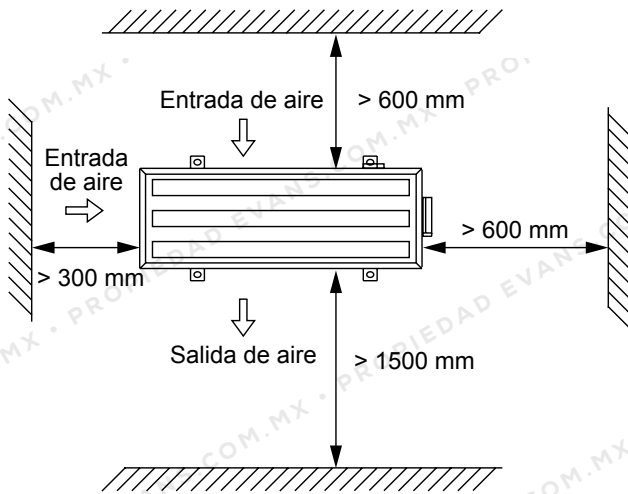
### Estado de instalación

La unidad debe estar nivelada para permitir la evacuación gravitacional de las posibles condensaciones producidas durante el funcionamiento.

El soplador no debe dirigirse hacia las ventanas circundantes. Las vibraciones y el ruido no deben transmitirse a un edificio de cerca.

### Lugar de instalación

Instale la bomba de calor para piscina sobre una superficie plana, horizontal y estable. Asegúrese de que no se respire el aire de salida.

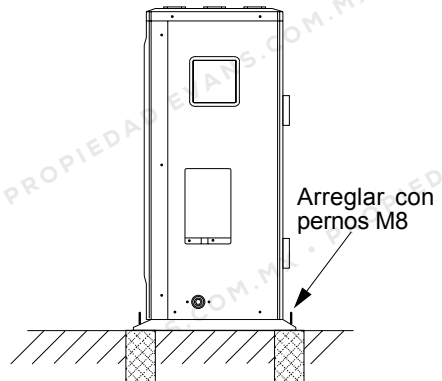


La unidad debe fijarse con 4 piezas de pernos M8.

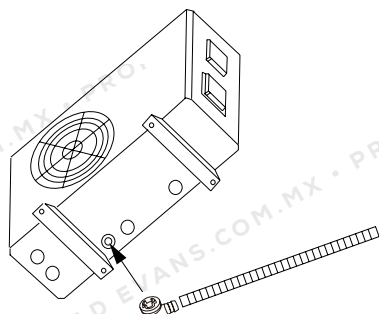
### Para perfeccionar tu instalación

Evite dirigir el flujo de aire ventilado hacia una zona sensible al ruido, como la ventana de la habitación. Evite colocar la bomba de calor para piscina sobre una superficie que pueda transmitir vibraciones a la vivienda.

Trate de evitar colocar el aparato debajo de un árbol o exponerlo al agua o al barro, ya que podría dañarlo. complicar el mantenimiento.

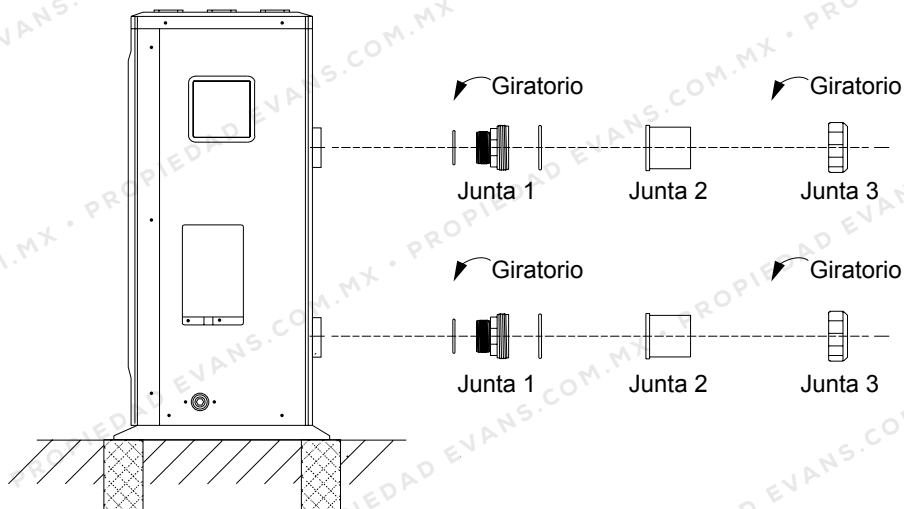


## Conexión de tubería de agua condensada

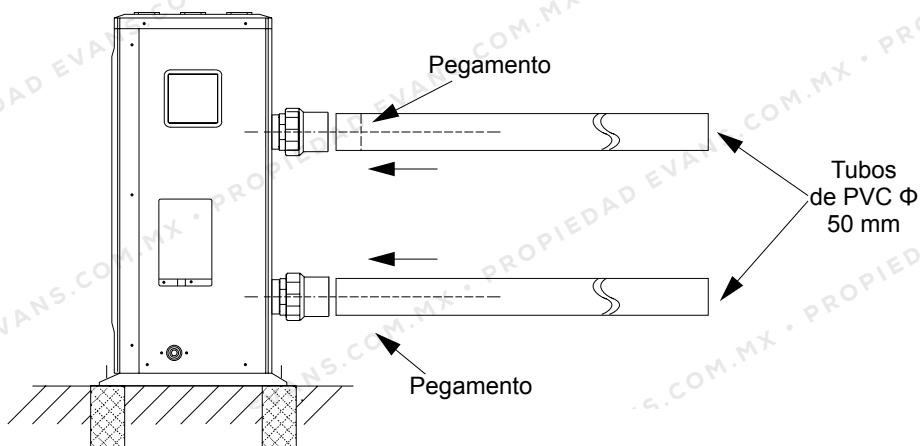


Enchufe y giratorio

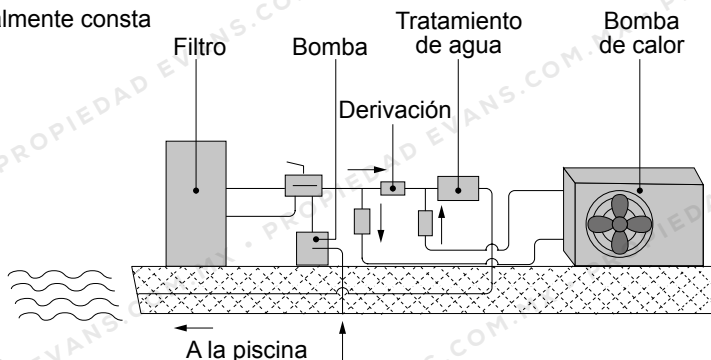
## Conexión de agua



Todas las juntas de la figura están empaquetadas con la bomba de calor para piscina como entrada y salida de agua.conectores de tuberías.

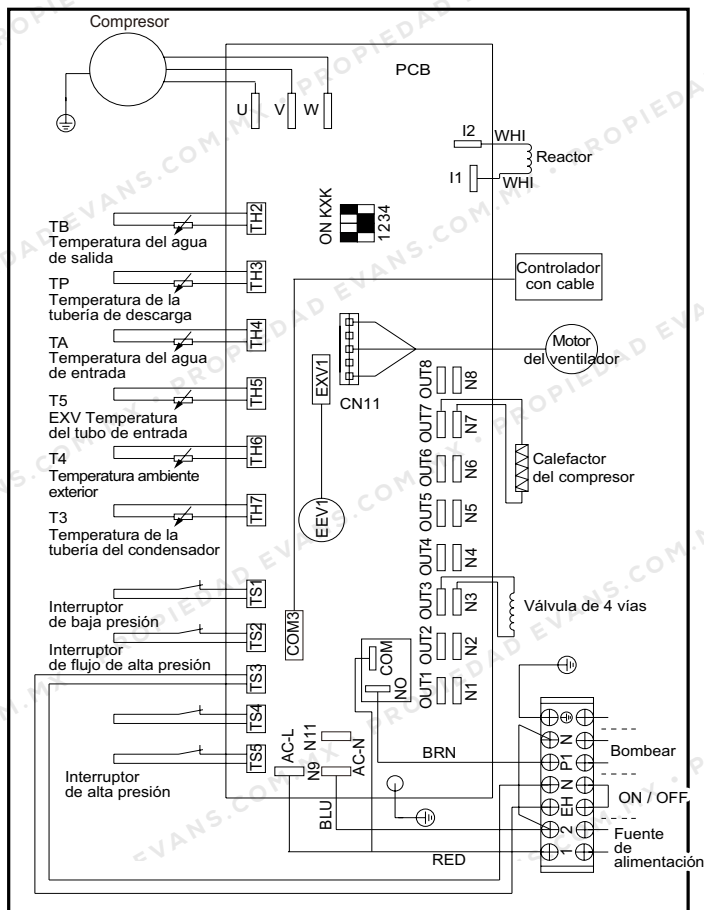


- La bomba de calor está conectada a un circuito de filtración con by-pass.
- Es imprescindible que el by-pass se coloque después de la bomba y del filtro.
- El by-pass generalmente consta de 3 válvulas.
- Esto permite regular el caudal de agua que pasa por la bomba de calor y aislar completamente la bomba de calor para cualquier trabajo de mantenimiento, sin cortar el caudal de agua filtrada.



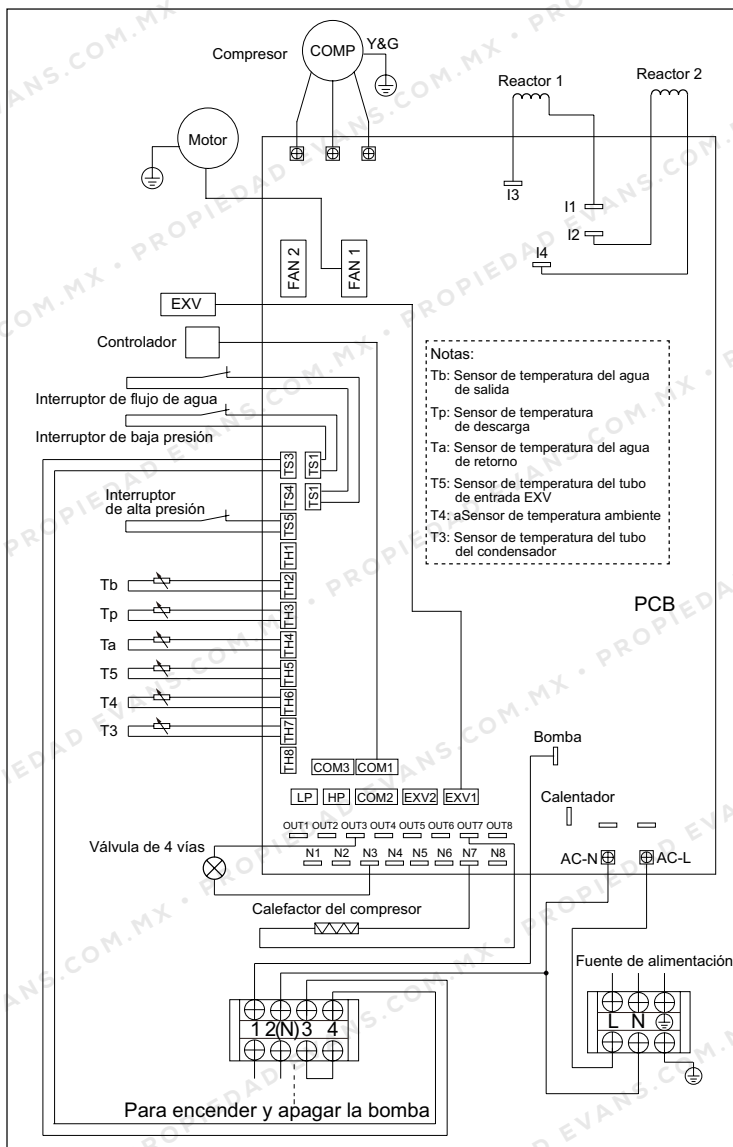
### Conexión eléctrica

Diagrama cableado: BCA-36KBTU-1F y BCA-60KBTU-1F



## Conexión eléctrica

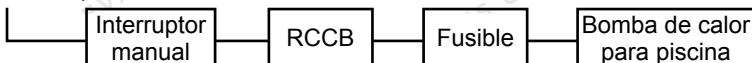
### Diagrama cableado: BCA-110KBTU-1F



El suministro eléctrico debe corresponder al indicado en el aparato.

Los cables de conexión deben dimensionarse según los requisitos de instalación y potencia del aparato.

Fuente de alimentación  
(220 V ~ 60 Hz)

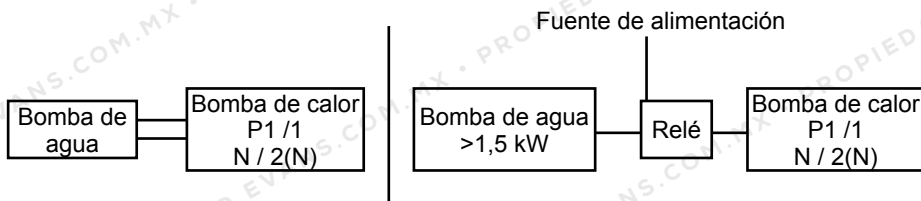


N ° de Modelo.	Fuente de alimentación Cable tamaño	RCCB (disyuntor de corriente residual)
BCA-36KBTU-1F	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	30mA por debajo de 0,1 segundos
BCA-60KBTU-1F	3 x 2,0 mm <sup>2</sup>	
BCA-110KBTU-1F	3 x 6,0 mm <sup>2</sup>	

Estos datos son sólo indicativos, debe consultar a un electricista para determinar los datos exactos de su instalación de piscina.

Utilice los prensa-estopas y pasa-cables que se proporcionan dentro de la bomba de calor para guiar los cables.

Conexión de la bomba:



## ARRANQUE POR PRIMERA VEZ

Una vez realizadas y comprobadas todas las conexiones, se deben seguir los siguientes pasos:

- Encienda la bomba de filtrado. Compruebe si hay fugas y asegúrese de que el agua fluya desde y hacia la piscina.
- Conecte la fuente de alimentación a la bomba de calor y presione el botón ON/OFF. El aparato se iniciará una vez transcurrido el tiempo de retardo (ver más abajo).
- Después de unos minutos compruebe si el aire que expulsa el aparato es más frío.
- Deje el aparato y la bomba de filtrado en funcionamiento las 24 horas del día hasta obtener el agua deseada se ha alcanzado la temperatura. En este punto la bomba de calor deja de funcionar. El aparato se pondrá en marcha de nuevo automáticamente (siempre que la bomba de filtrado esté en funcionamiento) siempre que la

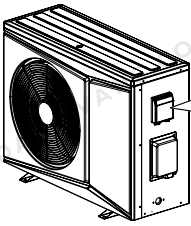
temperatura de la piscina desciende 1 grado por debajo de la temperatura programada.

Dependiendo de la temperatura inicial del agua de la piscina y de la temperatura del aire, pueden ser necesarios varios días para que el agua alcance la temperatura requerida. Cubriendo la piscina correctamente puede acortar considerablemente este período.

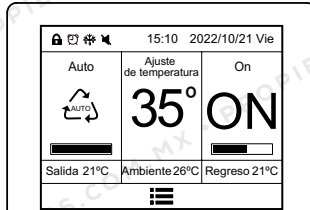
Retardo de tiempo: el aparato está equipado con un retardo de arranque incorporado de 3 minutos como protección de la electrónica y para aumentar la vida útil de los contactos.

Después de este intervalo, el aparato se reiniciará automáticamente. Incluso una breve interrupción en el flujo de corriente activará este retraso y, por lo tanto, impedir que el aparato se ponga en marcha inmediatamente. Interrupciones adicionales en la corriente durante este retraso no tendrá influencia en la cuenta atrás de 3 minutos.

## CONTROLADOR



Presione y abra



Modo / confirmar



Devolver



Función



Encendido / apagado



Aumentar

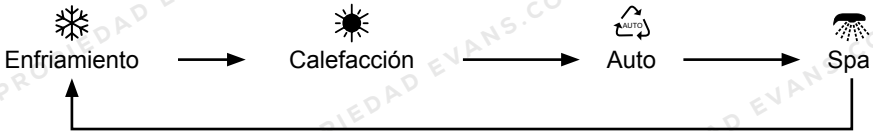


Disminuir



### Modo

Durante el funcionamiento de la unidad de bomba de calor, presione este botón cada vez y la unidad funcionará bajo el siguiente modo:



Al configurar algunas funciones, presione este botón para confirmar la selección



**Función**



**Aumentar**



**Disminuir**

Presione estos dos botones para ajustar los valores de configuración, incluidos el tiempo y la temperatura.

Durante la configuración de funciones, presione estos botones para elegir los elementos.



**Devolver**

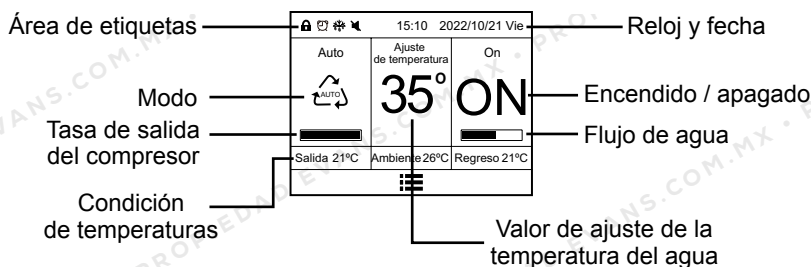
Este botón se utiliza para salir o regresar.



**Encendido / apagado**

Cuando la bomba de calor esté en espera, presione este botón y la unidad comenzará a funcionar. Durante el funcionamiento de la bomba de calor, después de presionar este botón, la unidad se detendrá.


## Visualización del display



Área	Íconos	Descripción
Área de modo		Modo automático: la bomba de calor está funcionando en modo automático. Configuración rango de temperatura: 6 °C - 40 °C.
		Modo de enfriamiento: la unidad está funcionando en modo de enfriamiento. Configuración rango de temperatura: 6 °C - 25 °C.
		Modo calefacción: la unidad está funcionando en modo calefacción. Rango de temperatura de ajuste: 15 °C - 40 °C.
		Modo spa: la bomba de calor está funcionando en modo spa. Rango de temperatura de ajuste: 15 °C - 42 °C.
Salida del compresor		Tasa de salida del compresor.
Condición área	Saliendo 21 °C	Valor de la temperatura del agua de salida
	Ambiente 26 °C	Valor de la temperatura ambiente exterior
	Regresando 21 °C	Valor de temperatura del agua de retorno
Configuración de temperatura	<b>35 °C</b>	Valor de ajuste de la temperatura del agua
Flujo de agua		Cuando el color de la barra es verde, significa que el flujo de agua es normal. Una vez que el flujo de agua es insuficiente o se desborda, el color se volverá azul.
Encendido / apagado del área	<b>ON</b>	La bomba de calor está funcionando.
	<b>Apagado</b>	La bomba de calor está en estado de espera.
Reloj y fecha	15:10	Hora
	2022 / 10 / 21	Año, mes y día
	Vie	Día de la semana
Área de etiquetas		Bloquear: Continúe presionando  y  durante 3 segundos al mismo tiempo. Todos los botones estarán bloqueados. Repita la presión y todos los botones se desbloquearán.
		Temporizador: Una vez que se configura el temporizador de encendido/apagado, se mostrará este ícono.

Área	Íconos	Descripción
Área de etiquetas		Ícono de descongelación: Cuando la bomba de calor está funcionando bajo el modo descongelación, se mostrara ese ícono. Sigue presionando el botón ▲ y ▼ durante 3 segundos, la bomba de calor comenzará a descongelar de forma manual.
		Función de silencio: La bomba de calor está funcionando con función de silencio. Sigue presionando el botón (M) y ▼ durante 3 segundos para que la bomba de calor funcione en silencio. Repite de nuevo, la función de silencio se desactivará.
		Ícono de anti-congelamiento: Cuando la bomba de calor está en condiciones de anti-congelación, se mostrará.

## ENCENDER Y APAGAR LA BOMBA DE CALOR

**Paso 1:** presione el botón Encendido / Apagado  para encender la bomba de calor.

**Paso 2:** presione el botón Aumentar ▲ o botón Disminuir ▼ para ajustar la temperatura según sea necesario.



## CONFIGURACIÓN DEL MODO DE REFRIGERACIÓN

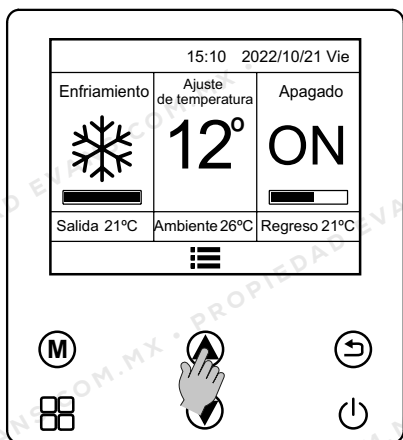
**Paso 1:** presione el botón Modo (M) para seleccionar el modo de enfriamiento. (El ícono de enfriamiento es ❄️)

**Paso 2:** presione el botón Aumentar ▲ o botón Disminuir ▼ para ajustar la temperatura según sea necesario.

**Notas:** siga presionando el botón Aumentar o Disminuir durante 1 segundo, el valor aumentará de temperatura disminuirá rápidamente.



Seleccione el modo de enfriamiento



Seleccione la temperatura requerida de la piscina

### CONFIGURACIÓN DEL MODO DE CALEFACCIÓN

**Paso 1:** presione el botón Modo (M) para seleccionar el ícono del modo de calefacción ☀.

**Paso 2:** presione el botón Aumentar ▲ o botón Disminuir ▼ para establecer la temperatura requerida de la piscina.



Seleccione el modo de enfriamiento

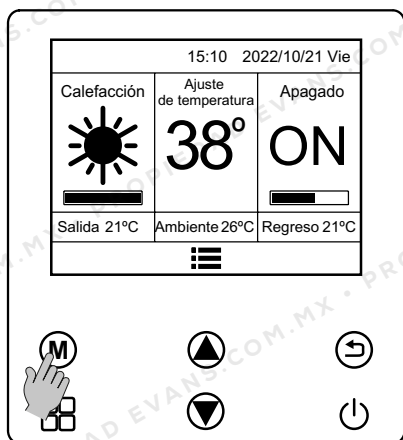


Seleccione la temperatura requerida de la piscina

### CONFIGURACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO

**Paso 1:** presione el botón Modo (M) para seleccionar el ícono del modo automático.

**Paso 2:** presione el botón Aumentar ▲ o botón Disminuir ▼ para establecer la temperatura requerida de la piscina.



Seleccione el modo automático

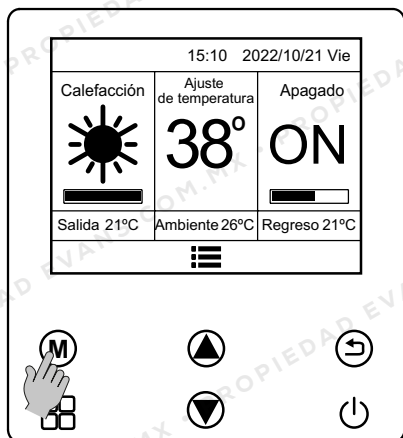


Selecciona la temperatura requerida de la piscina.

### CONFIGURACIÓN DEL MODO DEL MODO SPA

**Paso 1:** presione el botón Modo (M) para seleccionar el ícono del modo spa.

**Paso 2:** presione el botón Aumentar (▲) o botón Disminuir (▼) para establecer la temperatura requerida de la piscina.



Seleccione el modo spa



Selecciona la temperatura requerida de la piscina.

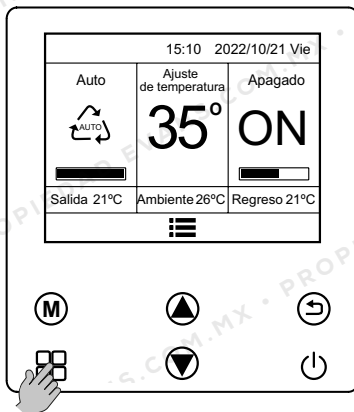
### AJUSTE DEL RELOJ

**Paso 1:** presione el botón Función (☐) para ingresar a la interfaz de funciones. Presione el botón Disminuir (▼) para elegir el elemento "Sistema de configuración".

**Paso 2:** presione el botón Modo (M) para ingresar a la interfaz del sistema de configuración. En el interfaz del sistema de configuración, elija "Reloj" y presione Modo (M).

**Paso 3:** en la interfaz del reloj, presione el botón Aumentar (▲) y botón Disminuir (▼) para configurar el reloj y fecha.

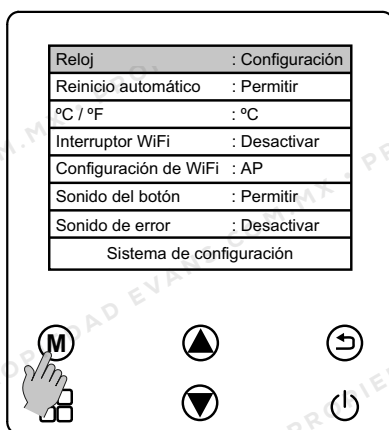
**Paso 4:** complete la configuración del reloj, presione el botón Devolver (↶) o botón de encendido/apagado (⏻) hasta salir de la configuración del reloj.



Ingrese a la interfaz de funciones



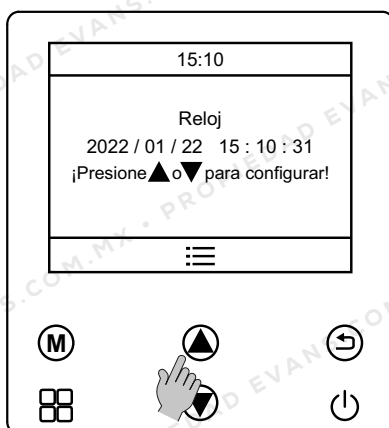
Seleccione el ícono “Sistema de configuración”.



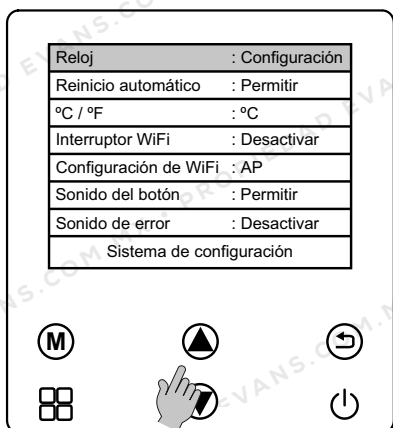
Confirme selección.



Confirma selección.



Establecer fecha y reloj.



Seleccione el ícono “reloj”.

### CONFIGURACIÓN DE ENCENDIDO / APAGADO DEL TEMPORIZADOR

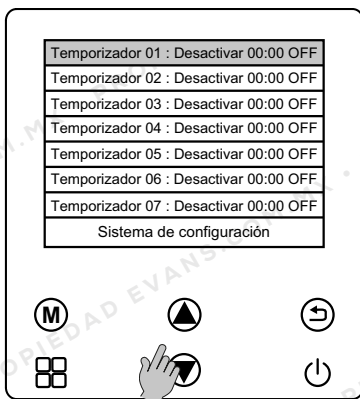
**Paso 1:** presione el botón Función ☐ para ingresar a la interfaz de funciones. Presione el botón Disminuir ▼ o botón Aumentar ▲ para elegir el elemento “Configuración del sistema”.

**Paso 2:** presione el botón Modo (M) para ingresar a la interfaz de configuración del temporizador. En esta interfaz, totalmente se pueden configurar 8 ajustes de encendido / apagado del temporizador semanal.

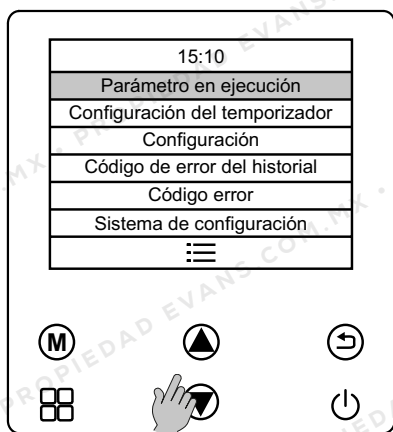
**Paso 3:** Elija el elemento “Temporizador 01” con el botón Aumentar ▲ y botón Disminuir ▼ presione el botón (M) Modo



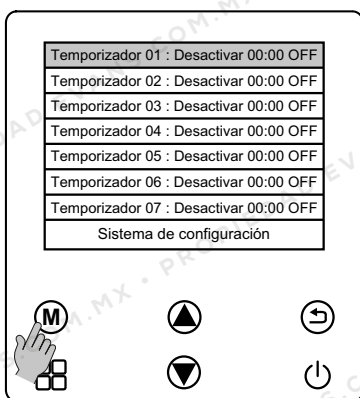
Ingrese a la interfaz de funciones.



Seleccione el ícono "Temporizador 01".



Seleccione el ícono "Temporizador".



Confirme selección.



Confirme selección.



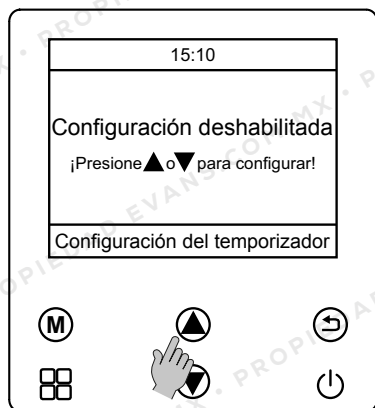
Seleccione el ícono Temporizador.

**Paso 4:** seleccione el elemento "Temporizador" mediante los botones ▼ o ▲ y presione el botón (M) Modo para configurar el temporizador en "Activar".

Después de configurar el temporizador, presione el botón Modo para salir y volver a la interfaz de configuración del temporizador.



Confirme la selección.



Seleccione el el temporizador disponible.



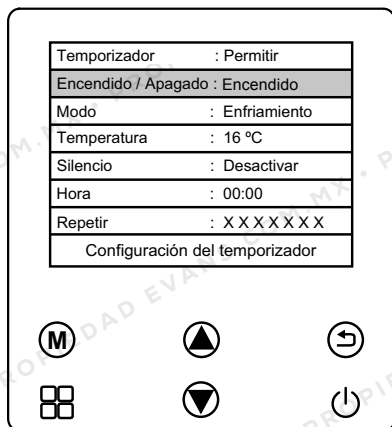
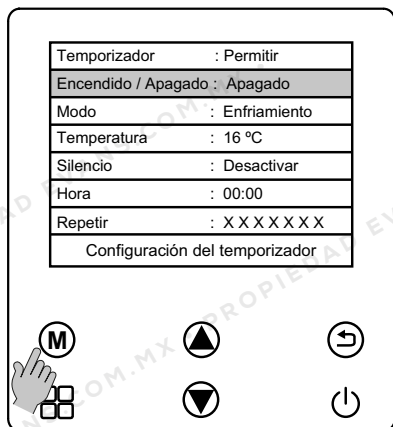
Confirme la configuración.



**Paso 5:** seleccione el elemento “Encendido / Apagado” ▼ y ▲ y presione el botón (M) Modo para activarlo. Después de configurar “Encendido / Apagado”, presione el botón Modo para salir y entonces el temporizador ya está configurado.

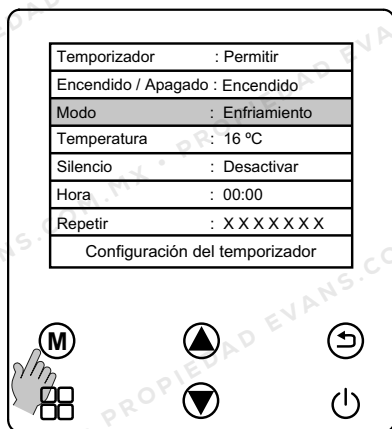
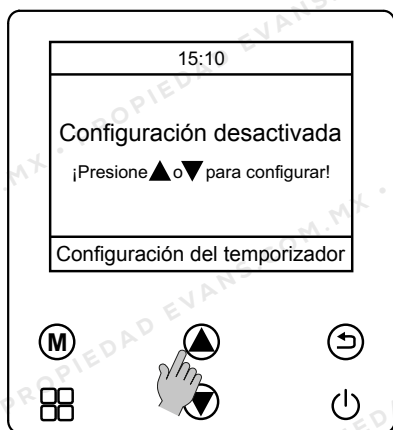


Confirme la configuración.



Confirme la configuración.

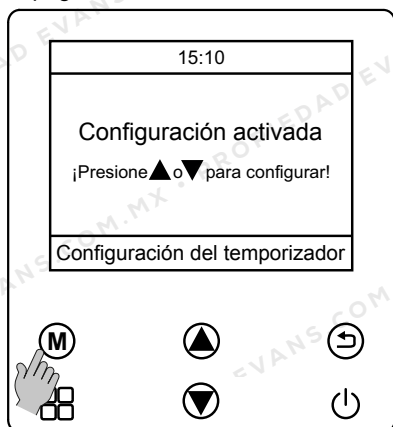
**Paso 6:** seleccione el elemento **M** Modo para elegir el modo de arranque requerido. Después de seleccionar el modo, presione el botón Modo para salir.



Pon el cronómetro en marcha.

**Notas:** Cuando selecciones el ícono de "Encendido / apagado" a Apagado en este paso, se configurará el temporizador de apagado.

Confirme la configuración.



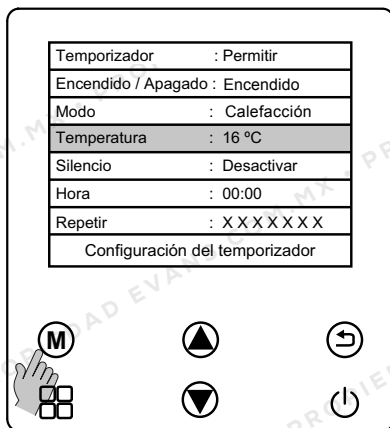
Seleccione el modo de arranque requerido.



Confirme la configuración.



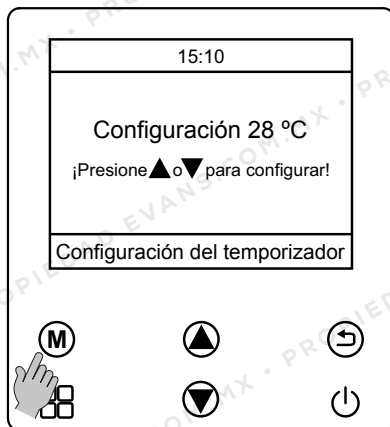
**Paso 7:** Seleccione el elemento 'Temp.' y presione el botón Modo (M) para establecer la temperatura requerida. Después de configurar la temperatura, presione el botón Modo para salir.



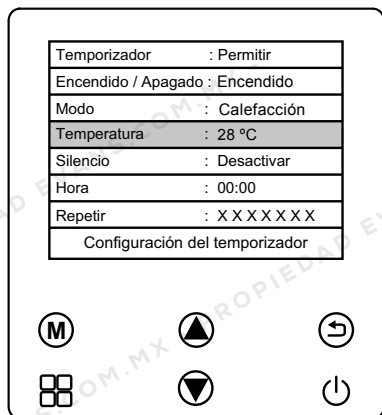
Confirme la configuración.



Establezca la temperatura requerida.



Confirme la configuración.

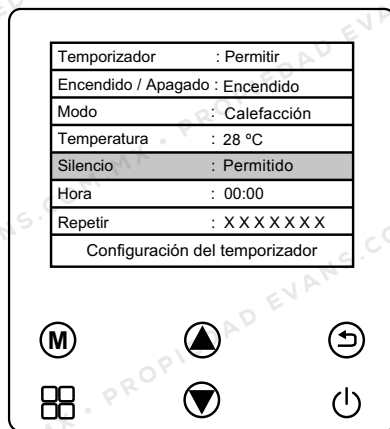
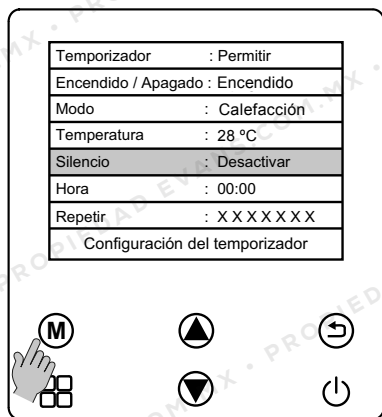


Configure el temporizador en modo silencio.



**Paso 8:** Cuando sea necesario encender / apagar el temporizador con modo silencio, seleccione el elemento "Silencio" y presione el botón Modo para elegir 'Activar'; de lo contrario, elija 'Desactivar'. Después de configurar la temperatura, presione el botón Modo para salir.

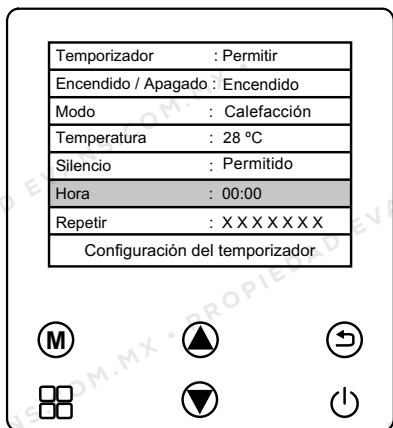
Seleccione la configuración.



Confirme selección.

**Paso 9:** Seleccione el elemento 'hora' y luego presione el botón Modo (M) para configurar el reloj del temporizador encendido / apagado, después de configurar el reloj, presione el botón Modo para salir.





Confirme selección.



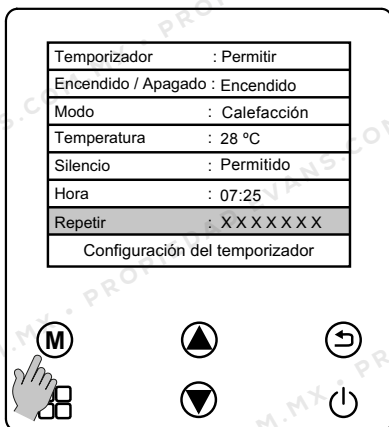
Colocar el reloj del temporizador encendido.



Confirme la configuración.



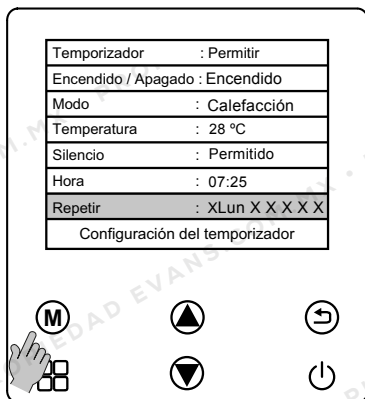
**Paso 10:** seleccione el elemento "Repetir", luego presione el botón Modo (M) para elegir el día de la semana, (el primer día es domingo). Según el requerimiento, seleccione el día necesario con el botón aumentar (▲) y botón disminuir (▼). Presione el botón Modo (M) para configurar que el temporizador esté disponible ('Activar') o no disponible ('Desactivar') en este día.



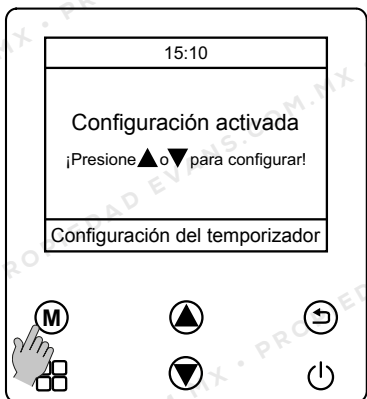


Seleccione el temporizador disponible.

Después de la selección, presione el botón Modo (M) para confirmar y volver a la última interfaz. Presione el botón Aumentar (▲) y botón Disminuir (▼) elegir otro día para fijar.



Confirme la selección.



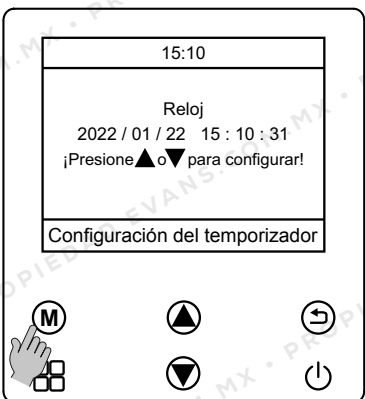
Confirme la selección.



Confirme el temporizador disponible.



Confirme la selección.



Elija otro día de ser necesario.



Termine toda la configuración, presione el botón Volver (↶). Entonces, el temporizador de configuración finaliza.

Ahora la bomba de calor con función silencio comienza a funcionar con una temperatura configurada de 28 °C. en modo calefacción a las 07:25 todos los lunes y sábados.

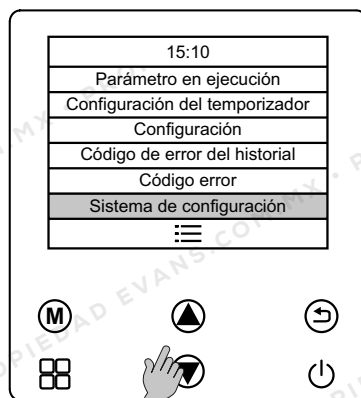
Repita los pasos anteriores para activar o desactivar otro temporizador semanal según los requisitos.

## CONFIGURACIÓN DEL IDIOMA

**Paso 1:** presione el botón Función (☐) para ingresar a la interfaz de funciones. Presione el botón Disminuir (▼) para elegir el elemento "Sistema de configuración".

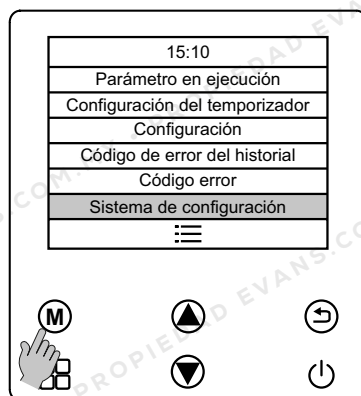


Ingrese a la interfaz de funciones.



Seleccione el ícono "Sistema de configuración".

**Paso 2:** presione el botón Modo (M) para confirmar. Presione el botón Disminuir (▼) o el botón aumentar (▲) para elegir el elemento "Configuración de idioma".

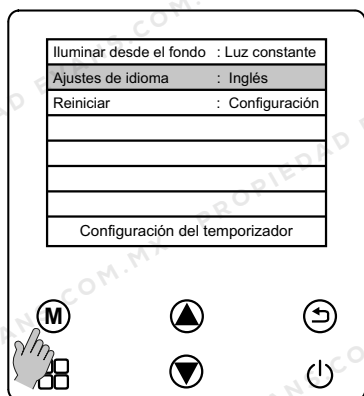


Confirme la selección.

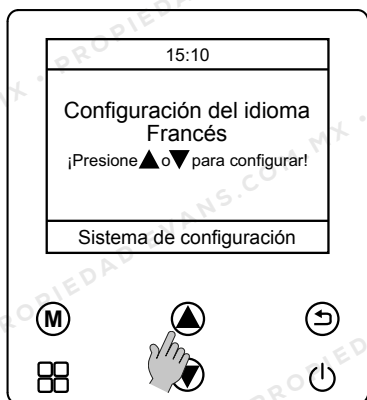


Desplace para elegir "Configurar idioma".

**Paso 3:** presione el botón Modo (M) para confirmar. Presione el botón Disminuir (▼) o el botón aumentar (▲) para elegir el idioma.



Confirma la selección.



Seleccione el idioma requerido.

**Paso 4:** después de seleccionar el idioma, presione el botón Modo (M) para confirmar y la interfaz saltará directamente a la interfaz del sistema de configuración. Presione el botón Volver (↶) para salir de la configuración de idioma.

### CONFIGURACIÓN DE RETROILUMINACIÓN

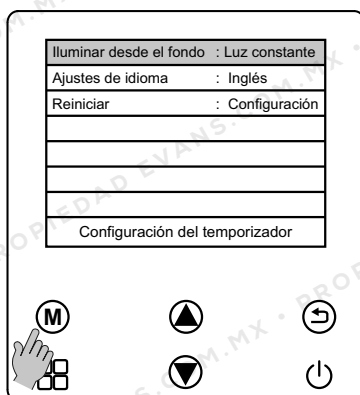
En la interfaz del sistema de configuración, elija el elemento 'Retroiluminación' mediante los botones (▲) o (▼), y luego presione el botón Modo para ingresar a la siguiente interfaz. En la siguiente interfaz, elija el elemento requerido y presione el botón Modo para confirmar.

#### Notas:

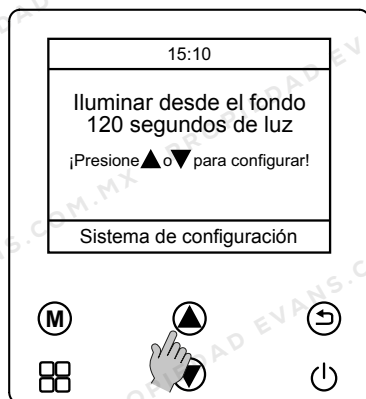
120 segundos de luz = La luz de fondo

del controlador se enciende durante 120 segundos después de la última pulsación.

Luz constante = La luz de fondo del controlador siempre permanece encendida.



Confirma la selección.



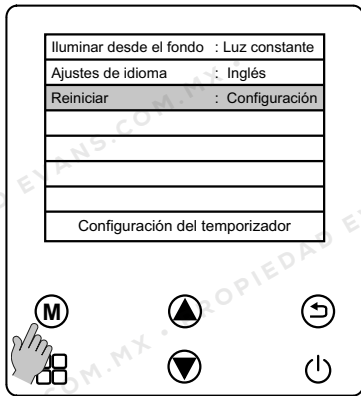
Seleccione la configuración requerida.

### REINICIAR

En la interfaz del sistema de configuración, elija el elemento 'Restablecer' y luego presione el botón Modo (M) para ingresar a la siguiente interfaz. En la siguiente interfaz, presione directamente el botón Modo para (M) reiniciar.

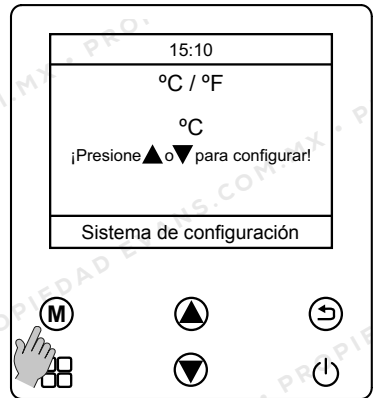
#### Notas:

La configuración de reinicio Solo puede restablecer la configuración del sistema excepto el encendido / apagado del temporizador.

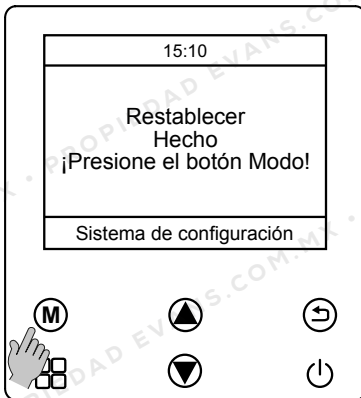


Confirma la selección.

Confirma la selección.



Seleccione la configuración requerida.



Confirma la selección.

**INDICACIONES DEL USO DE WIFI**

**DESCARGAR LA APP**

Escanea el Código QR para descargar la última versión de la aplicación o descarga "EVANS® SMART" en APP Store o Google Play. La última versión de la aplicación incluye aire acondicionado, deshumidificador y aire acondicionado portátil.

**°C / °F**

En la interfaz del sistema de configuración, elija el elemento °C/°F y luego presione el botón Modo (M) para ingresar a la siguiente interfaz. En la siguiente interfaz, después de seleccionar °C o °F, presione el botón modo para confirmar.



**Condiciones de Servicio.**

Gracias por comprar nuestro aire acondicionado.

Este manual solo aplica para aires acondicionados con función de Wi-Fi.

Por favor lea el manual cuidadosamente antes de usar este producto y manténgalo a la mano para referencias futuras.

No debe de desconectar el módulo de Wi-Fi por usted mismo.

Puede haber una algunas diferencias de los elementos reales con los del manual.

## Mención

FCC ID: 2AJCLTWAC-TUWF

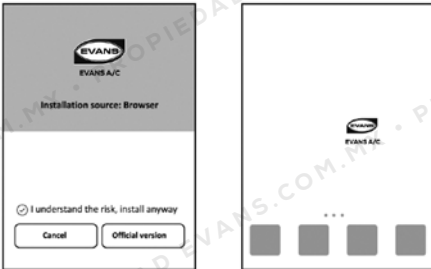
Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC la operación está sujeta a seguir las siguientes dos condiciones:

- 1 Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales.
- 2 Este dispositivo no acepta ninguna interferencia de entrada, incluyendo interferencias causadas por indeseadas operaciones.

## INSTALAR LA APP

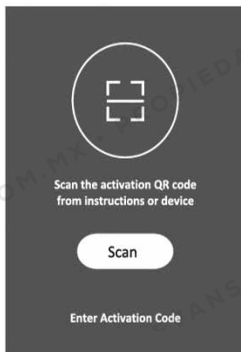
Después de haber descargado la aplicación, se puede instalar en el dispositivo móvil.

Al abrir la aplicación. Se puede encontrar el icono en su dispositivo



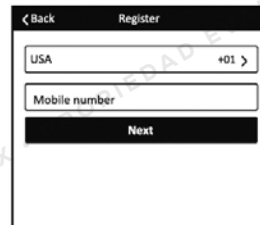
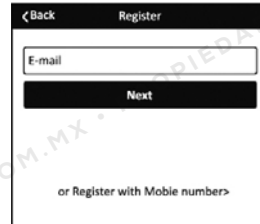
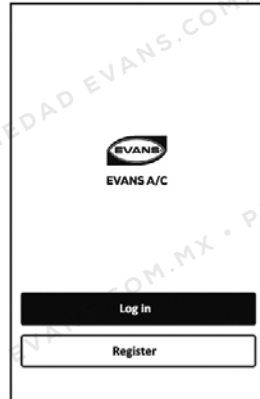
## ACTIVAR CÓDIGO QR

Cuando se entre a la aplicación por primera vez, aparecerá una pantalla de activación, se puede seleccionar escanear código QR de activación (presionando "scan" para realizar la acción) o seleccionar "activation code" (código de activación) después de ingresar cualquiera de estas dos opciones, presionar "activar".



## REGISTRAR CUENTA DE USUARIO

Quando se entre a la aplicación por primera vez, se debe de registrar una cuenta. Selecciona "register" (registrar) para entrar a la interface de registro. Se puede registrar con un e-mail o con un numero de celular.



## INICIO DE SESIÓN

- 1 Después de haber registrado su cuenta con e-mail o numero de celular y contraseña, presione el botón de "login" (iniciar sesión).
- 2 Si iniciaste sesión con un numero de celular, presiona "Sign in with SMS" (entrar con SMS) para entrar a la siguiente página. Teclee el número de celular y presione "get" (obtener) para recibir el código de confirmación, después de eso introduzca el código de confirmación y presione el botón "Login".

- 3 También se puede entrar usando Facebook o Twitter para registrarse y entrar.

Back Login

USA +01 >

Mobile number/E-mail

Password

Login

Sign in with SMS Forgot password

Sign in with social media account

Facebook Twitter

Cancel SMS verify and sign in

USA +01 >

Phone Number

Verification Code Get

Login

Back Login

Region United States +1 >

Mobile number/E-mail

Password

Login

Sign in with SMS Forgot password

Sign in with social media account

Facebook Twitter

Back Request password

USA +01 >

Mobile number/E-mail

Next

Back Request password

Verification code is sent to your phone:  
+01 XXXXXXXXXX

Verification Code resend(50)

Enter new password

Confirm

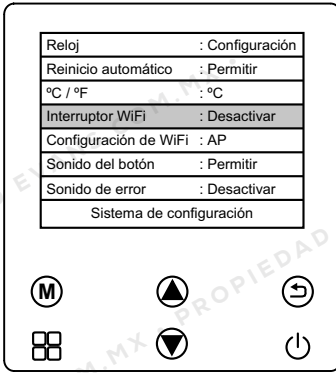
## CONTRASEÑA OLVIDADA

Si se ha olvidado la contraseña, puedes recuperarla siguiendo los siguientes pasos.

- 1 Presione **“forgot the password”** (olvidé la contraseña) para entrar a la siguiente página.
- 2 Introduzca el e-mail o numero celular registrado, presione **“Next”** (siguiente) para entrar a la siguiente página.
- 3 Recibirá un código de verificación. Introdúzcalo, después introduzca una nueva contraseña, presione **“confirm”** (confirmar) para finalizar.
- 4 Presione **“Add device”** (añadir dispositivo) para ir a la siguiente pestaña, seleccione el tipo de producto para añadir.
- 5 Hay dos métodos para añadir dispositivos, modo **“CF** o **“APP”**, puedes elegir cualquiera de los dos utilizando el botón **“DISPLAY”**.

**Notas:** El nombre de Wifi ruta debería solo ser letras o números, de lo contrario el Wifi no se vinculara con éxito.

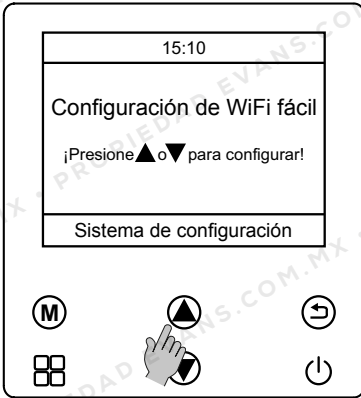
En la interfaz del sistema de configuración del controlador, configure el elemento de Interruptor WiFi para habilitar y configurar el elemento de Configuración de WiFi en EZ.



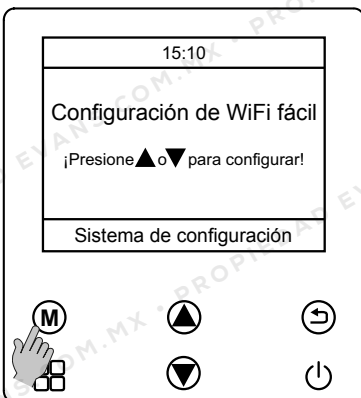
Seleccione el ícono WiFi en permitir.



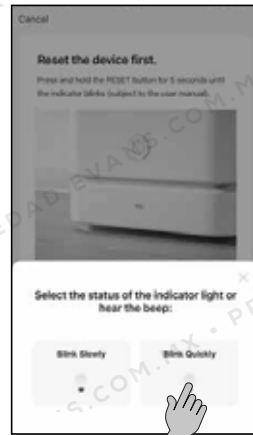
Después de configurar el controlador, en la interfaz de la aplicación del celular móvil, haga clic en "Siguiente". En la siguiente interfaz, seleccione "Parpadear rápidamente".



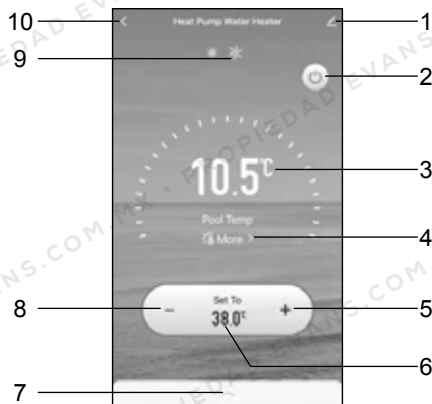
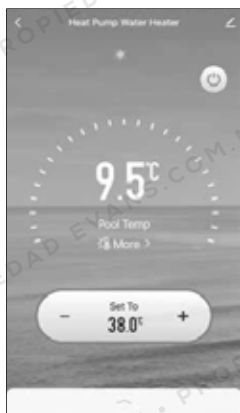
Seleccione EZ.







Confirme la configuración WiFi.



La aplicación agregará la bomba de calor de la piscina automáticamente en la interfaz de adición del dispositivo. Cuando el proceso de adición ha finalizado, haga clic en "Listo". Luego se completa la configuración de la función Wi-Fi.



Elementos	Descripciones	
1		Botón Editar. Haga clic en él para cambiar el nombre de la bomba de calor de la piscina.
2		Botón Encendido / apagado. Se utiliza para encender o apagar la bomba de calor de la piscina.
3	10.5 °C	Valor de temperatura de la piscina. Es la temperatura actual de la piscina.
4	Más >	Botón de Más información. Después hacer clic este botón, la temperatura de entrada y salida agua podrá desplegarse y puedes cambiar la unidad de temperatura de °C a °F.
5	+	Botón de aumentar. Se utiliza para ajustar la temperatura.
6	Set to 38.0 °C	Configuración de valor de temperatura. Es para la configuración de la temperatura.

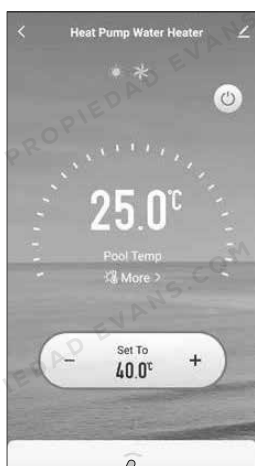
Elementos	Descripciones	
7		Botón función. Haga clic en él para elegir el modo de ejecución, activar o desactivar el temporizador, etc.
8		Botón disminuir. Se utiliza para ajustar la temperatura.
9		Ícono de estado de ejecución. Muestra el estado de funcionamiento de la bomba de calor de la piscina.
10		Botón atrás. Regresar a la interfaz de bienvenida.

## CONFIGURACIÓN DE MODO

Haga clic en el botón de función. Haga clic en el botón Modo para seleccionar el modo de ejecución.

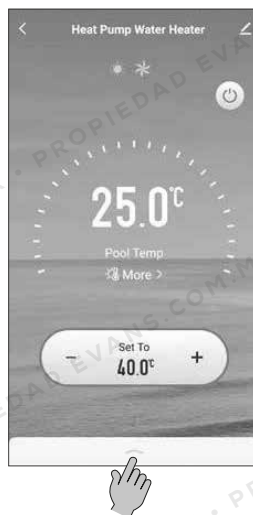
En el menú Modo, hay cuatro modos en total: Auto, Enfriamiento, Calefacción y SPA.

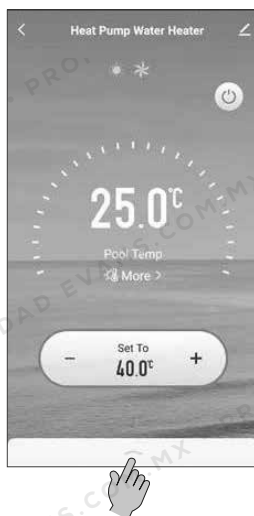
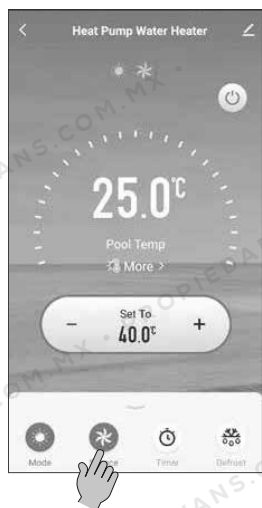
Haga clic y seleccione el modo de ejecución según sea necesario.



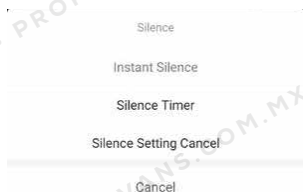
## CONFIGURACIÓN DE SILENCIO

Hacer clic en el botón función para activar el modo silencio.





En el menú Silencio, hay dos funciones de silencio.



**Silencio instantáneo:** Al seleccionarlo, la bomba de calor de la piscina seguirá funcionando con la función de silencio.

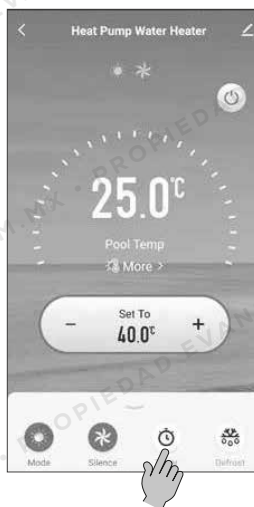
#### **Temporizador de silencio:**

Al seleccionarlo, se puede configurar el encendido/apagado del temporizador de silencio. Según la configuración, la bomba de calor para piscina funcionará con función de silencio o sin función de silencio.

**Cancelar la configuración de silencio:** Si el silencio requiere ser cancelado, por favor seleccione este botón.

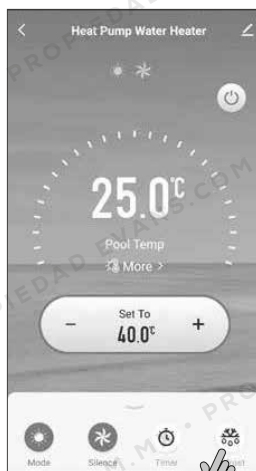
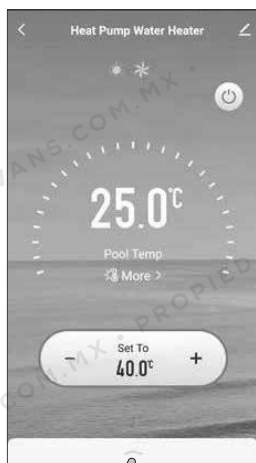
### **CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR**

Hacer clic en el botón función. Hacer clic en el botón Temporizador para seleccionar el temporizador semanal encendido o apagado.



### **CONFIGURACIÓN DESCONGELAR**

Haga clic en el botón de función. Haga clic en el botón Descongelar para que la bomba de calor de la piscina funcione bajo modo de descongelación manualmente.



## MANTENIMIENTO

Para proteger la pintura, evite apoyarse o poner objetos sobre el dispositivo. Las piezas externas de la bomba de calor se pueden limpiar con un paño húmedo y un limpiador doméstico. (Atención: nunca utilice productos de limpieza, agentes que contienen arena, soda, ácido o cloruro, ya que pueden dañar las superficies).

Para evitar fallos debidos a sedimentos en el intercambiador de calor de titanio de la bomba de calor, asegúrese de que el intercambiador de calor no pueda contaminarse (es necesario un tratamiento de agua y un sistema de filtrado).

En el caso de que aún se produzcan fallos de funcionamiento debido a la contaminación, se debe limpiar el sistema, como se describe abajo.

**Advertencia:** las aletas del intercambiador de calor de tubos con aletas tienen bordes afilados: ¡peligro de corte!

### Limpieza del sistema de tubería del intercambiador de calor

La contaminación en las tuberías y el intercambiador de calor puede reducir el rendimiento del intercambiador de calor de titanio de la bomba de calor. Si este es el caso, se deben limpiar el sistema de tuberías y el intercambiador de calor, por un técnico.

Utilice únicamente agua potable a presión para la limpieza.

### Limpieza del sistema de aire

El intercambiador de calor de aletas, el ventilador y la salida de condensado deben limpiarse de contaminantes (hojas, ramitas, etc.) antes de cada nuevo período de calentamiento. Este tipo de contaminantes se pueden eliminar manualmente usando aire comprimido o enjuagando con agua limpia.

Puede que sea necesario retirar primero la cubierta del dispositivo y la rejilla de entrada de aire.

**Atención:** Antes de abrir el dispositivo, asegúrese de que todos los circuitos estén aislados de la fuente de alimentación. Para evitar que se dañen el evaporador y la bandeja de condensados, no utilice objetos duros o punzantes para su limpieza.

En condiciones climáticas extremas se puede formar hielo en la entrada y salida de aire, rejillas de salida de aire. Si esto sucede, se debe quitar el hielo en las proximidades de la entrada de aire y Rejillas de salida de aire de escape para garantizar que se mantenga el caudal de aire mínimo.

### Parada / apagado en invierno

Si existe riesgo de heladas una vez finalizada la temporada de baño cuando se apaga la calefacción de la piscina y se espera que la temperatura exterior descienda por debajo del límite

de funcionamiento, se debe vaciar completamente el circuito de agua de la bomba de calor. De lo contrario, el cliente deberá tomar medidas constructivas adecuadas para proteger la bomba de calor contra daños causados por heladas.

visual minuciosa de la unidad y busque defectos obvios, como conexiones sueltas o cableado defectuoso.

Antes contactando su local distribuidor, leer este capítulo cuidadosamente, le ahorrará tiempo y dinero.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta sección proporciona información útil para diagnosticar y corregir ciertos problemas que pueden ocurrir. Antes de comenzar el procedimiento de solución de problemas, lleve a cabo una inspección

	Condición	Causa
Operación normal.	Aerosol o glóbulo blanco se entrega. Haga un sonido de "silbido".	El motor de suministro de aire se detiene automáticamente para descongelar.
		Al inicio y al final del proceso de descongelación. El sonido sale de la válvula de 4 vías.
		Durante el proceso o justo después de haberlo detenido, se producirá un sonido como si fluyera agua, que se amplificará en los primeros 2-3 minutos, esto es causado por el proceso de corriente de refrigerante o agua.
		El intercambiador de calor provoca un ligero "silbido" a medida que cambia la temperatura. El sonido se emite debido a la expansión del calor y la contracción del frío del intercambiador de calor.
Por favor, compruébalo de nuevo.	Detenga la operación o inicie automáticamente.	Compruebe el temporizador si está configurado correctamente.
	No operado.	Si se corta la energía.
		Si el interruptor de alimentación manual está apagado.
		Si el fusible está roto.
		Si el dispositivo de protección funciona.
		Si el temporizador esta configurado.
Calefacción ineficiente.	Si la entrada y salida de la tubería de agua están bloqueadas.	

## CÓDIGOS DE FALLA Y PROTECCIÓN

Códigos	Descripción
FE	Falla en el flujo de agua
E1	Fallo de comunicaciones entre el controlador y la PCB
Ed	Fallo de comunicaciones entre PCB y placa controladora (Reservado)
E11	falla del sensor de Temperatura de entrada de agua
EE	Falla EE
E4	Fallo del sensor de temperatura de la tubería de refrigerante

<b>Códigos</b>	<b>Descripción</b>
E12	Sensor de temperatura falla al salir del agua
E13	falla del sensor de temperatura del condensador
E14	Fallo del sensor de temperatura del ambiente exterior.
E15	Falla del sensor de Temperatura de la tubería de descarga
E17	Fallo del interruptor de flujo de agua
E9	Fallo de EEPROM (reservado)
E21	Protección contra sobrecorriente del motor del ventilador
E22	Protección del módulo del motor del ventilador
E23	Velocidad del motor del ventilador fuera de control de
E24	Protección de velocidad cero del motor del ventilador
E25	Protección contra sobrecorriente de fase del motor del ventilador
E27	Fallo del circuito de detección de corriente del motor del ventilador
E28	Falta de protección de fase de alimentación del motor del ventilador
E29	Fallo en el arranque del ventilador
H32	Protección contra sobrecorriente de PFC
H33	Protección contra sobrecorriente del componente PFC
H34	Fallo actual del PFC
P31	Protección por baja presión
P30	Protección por alta presión
P20	Protección por de diferencia excesiva de temperatura entre entrada y salida del agua
P21	Protección contra temperatura demasiado baja en modo de enfriamiento
P22	Protección contra temperatura demasiado baja de tubería de refrigerante líquido
P23	Protección contra altas temperaturas del condensador
P24	Protección de baja temperatura del ambiente exterior.
P25	Protección de descarga a alta temperatura
P26	Protección contra altas temperaturas del IPM
P27	Protección de diferencia de temperatura anormal entre entrada y salida del agua
P8	Apagar por control remoto
P11	Protección excesiva del voltaje del enlace de CC
P12	Protección excesiva de la tensión del enlace CC
Ordenador personal	Protección actual para toda la unidad.
H11	Protección contra sobrecorriente del compresor
H12	Protección MIP
H13	Control fuera de velocidad del motor del compresor
H14	Protección de velocidad cero del motor del compresor
H15	Sobre la protección actual del compresor por parte de la fase

Códigos	Descripción
H17	Fallo del circuito de detección de corriente del compresor
H18	Falta de protección de fase de alimentación del compresor.

#### Notas:

1. Los códigos de error/protección se mostrarán a través de la pantalla del controlador. \ significa que el controlador no mostrará ningún código, porque estas protecciones son normales.

2. Las siguientes pautas pueden ayudar a resolver su problema. Si no puedes resolver el problema, consulte a su instalador/distribuidor local.

## RECICLAJE

### Información ambiental

Este equipo contiene gases fluorados de efecto invernadero cubiertos por el Protocolo de Kioto. Sólo debe ser reparado o desmantelado por personal profesional capacitado.

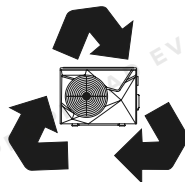
Este equipo contiene refrigerante R32 en la cantidad indicada en la especificación. No ventile el R32 a la atmósfera: el R32 es un gas fluorado de efecto invernadero con potencial de calentamiento global. (PCA) = 675.

### DESECHO REQUISITOS

El desmontaje de la unidad, el tratamiento del refrigerante, del aceite y de otras piezas deben realizarse de acuerdo con la legislación local y nacional pertinente.



Su producto está marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no se mezclarán con residuos domésticos no clasificados.



No intente desmontar el sistema usted mismo: el desmontaje del sistema, el tratamiento del refrigerante, aceite y otras piezas debe ser realizado por un instalador calificado de acuerdo con las normas legislación local y nacional de vanguardia.

### TRES SOLUCIONES:

1. Desechar de ello en su centro de reciclaje local
2. Entregarlo a una organización de servicios sociales para su reparación y puesta nuevamente en circulación.
3. Devolverlo al distribuidor de la bomba de calor contra una nueva compra.

## RED NACIONAL DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS EVANS

Centros de Servicio	Ciudad	Teléfono	Bosque y Jardín	Bombas	Compresores	Generadores	Aires Acondicionados	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Hidrolavadoras
<b>AGUASCALIENTES</b>											
La Industrial Mexicana	Aguascalientes	(449) 978 - 3207	X							X	
Servicios Técnicos Profesionales	Aguascalientes	(449) 971 - 7172	X	X	X	X		X		X	
Ferretería Y Compresores	Aguascalientes	(449) 153 - 2160		X	X						
<b>BAJA CALIFORNIA</b>											
Sertec Industrial	Mexicali	(686) 561 - 2939	X					X		X	
<b>BAJA CALIFORNIA SUR</b>											
Eléctrica y Plomería Jalisco	La Paz	(612) 124 - 8239	X		X						X
Equipos Y Remolques De La Paz	La Paz	(612) 185 - 2840						X			
Construcentro de México	Los Cabos	(624) 143 - 4984	X	X	X			X		X	
Tienda Evans Los Cabos	Los Cabos	(624) 247 - 4800	X	X	X			X		X	
Pebrisol	Los Cabos	(624) 130 - 8553	X	X				X		X	

Centros de Servicio	Ciudad	Teléfono	Bosque Y Jardín	Bombeo	Compresores	Generadores	Aires Acondicionados	Potencia Térmica	Motora Gasolina	Purificación	Hidrotalvadores
<b>CAMPECHE</b>											
Multi Servicio Electromecánico	Campeche	(981) 182 - 6726	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Multiservicios Santos Junior	Carmen	(938) 124 - 2228	X	X	X				X		X
<b>CHIAPAS</b>											
Taller Electro-Mecanico de Pequeños Motores	Tapachula	(962) 625 - 7944	X	X	X				X		X
Comercial Tornillos Y Herramientas Del Sureste	Tapachula	(962) 626 - 2807		X							
Ferretería Mandiola	Tuxtla Gutiérrez	(961) 613 - 0422	X	X	X				X		X
Centro de Servicio del Sureste	Tuxtla Gutiérrez	(961) 613 - 7897		X					X		X
Centro de Servicio del Sureste	Tuxtla Gutiérrez	(961) 223 - 2271		X					X		X
<b>CHIHUAHUA</b>											
Bombas Mineras e Industriales	Chihuahua	(614) 421 - 2619		X	X						
Casa Myers	Chihuahua	(614) 410 - 4876	X	X	X						X
Taller Industrial	Chihuahua	(614) 162 - 7269	X	X	X				X		X
<b>CIUDAD DE MÉXICO</b>											
El Oso Jardínero	Azcapotzalco	(55) 5393 - 7716	X	X	X	X			X		X
Gontech	Azcapotzalco	(55) 2864 - 2123	X	X	X	X		X	X		X
Grassy House	Azcapotzalco	(556) 583 - 4454	X	X	X	X			X		X
Cijsa	Coyoacán	(55) 8502 - 4932	X	X	X						
Ingeniería En Sistemas Hidraulicos	Coyoacán	(55) 4222 - 1826		X							X
Tecnicomcel	Coyoacán	(279) 107 - 7674	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Centro de Servicio Evans Suc. México	Cuauhtémoc	(55) 5566 - 4314	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Servicios Arias	Cuauhtémoc	(55) 5566 - 0311	X	X	X	X		X	X		X
Fabrica General de Maquinaria	Cuauhtémoc	(55) 5521 - 6492	X	X	X	X			X	X	X
Aplicaciones Hidraulicas MBA	Gustavo A. Madero	(55) 6395 - 0689	X	X	X						X
Issisa	Gustavo A. Madero	(55) 5577 - 9331	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Grupo El Hexagono	Iztapalapa	(55) 5763 - 4488		X	X			X			X
Cedillo Bernal Elizabeth	Miguel Hidalgo	(55) 5527 - 3417	X	X					X		
Emisa	Miguel Hidalgo	(55) 5341 - 9066				X					
El Oso Jardínero	Xochimilco	(55) 8574 - 1275	X	X	X	X			X		X
Grassy House	Xochimilco	(55) 5363 - 7975	X	X	X	X			X		X
<b>COAHUILA</b>											
Sistemas de Bombeo del Norte	Piedras Negras	(878) 782 - 2140		X	X				X		
Centro de Servicio Multichambas	Saltillo	(844) 203 - 7456	X	X	X				X		X
Servicios Industriales y Residenciales L&V	Saltillo	(844) 485 - 1502		X	X	X					X
Mercantil Ferrreteria	Torreón	(871) 718 - 0004		X	X				X		
Bombas Century	Torreón	(871) 193 - 2103		X	X						
ABBA Mantenimiento	Torreón	(871) 732 - 1833	X	X	X				X		
Centro de Servicio Evans Suc. Torreon	Torreón	(871) 793 - 8774	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>COLIMA</b>											
Alfaro Villaseñor Gerardo	Colima	(312) 312 - 0783	X	X	X				X		X
Bymtesa de Manzanillo	Manzanillo	(314) 332 - 8013	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Motor Centro de Servicios	Tecomán	(313) 324 - 5162	X	X	X	X			X	X	X
Tienda Evans Colima	Villa de Álvarez	(312) 312 - 9022	X	X	X	X			X	X	X
<b>DURANGO</b>											
Aguila Proveedora	Durango	(618) 818 - 2655	X	X	X				X		X
Hidro Motors	Durango	(618) 818 - 5145	X	X	X				X		X
Sr. Tornillo	Durango	(618) 818 - 4543		X	X				X		X
Molina Motor's	Durango	(618) 130 - 7101	X		X				X		X
Maillard	Gómez Palacio	(871) 715 - 3883	X	X	X						X
<b>GUANAJUATO</b>											
Centro Técnico Equipos Y Maquinaria	Celaya	(461) 211 - 9104		X	X	X			X		
Servicio y Maquinaria Sánchez	Irapuato	(462) 143 - 0443	X	X	X	X			X	X	X
Comercializadora Nuño	León	(477) 772 - 1230	X	X	X	X			X	X	X
Imelda Rodríguez Nava	León	(477) 637 - 6127	X	X	X	X			X	X	X
Metal Simplicity de Mexico	Salamanca	(464) 123 - 7371	X	X	X	X			X	X	X
<b>GUERRERO</b>											
Marcial Ciprian	Acapulco de Juárez	(744) 482 - 6781	X	X	X	X			X	X	X
<b>HIDALGO</b>											
Motosierras Hidalgo Actopan	Actopan	(772) 727 - 0013		X							
Servicio Arteaga	Ixmiquilpan	(772) 120 - 9951	X	X	X	X			X		X

Centros de Servicio	Ciudad	Teléfono	Bosque y Jardín	Bombas	Compresores	Generadores	Aires Acondicionados	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Hidrolavadoras
Talleres Bernard	Pachuca de Soto	(771) 229 - 8101	X	X	X	X		X	X		
Motores Industriales	Pachuca de Soto	(771) 190 - 6844		X							
Servicio Pachuca Evans	Pachuca de Soto	(771) 151 - 5483		X					X		
Mega Servicio Industriales De Tula	Tula de Allende	(773) 100 - 3753		X	X			X		X	
Servi-Bombas de Hidalgo	Tulancingo de Bravo	(775) 753 - 8144		X							
Motobombas y Mangueras	Tulancingo de Bravo	(775) 117 - 5417	X	X	X						X
Agrijart	Tulancingo de Bravo	(775) 138 - 2695	X						X		X
<b>JALISCO</b>											
Complejo Industrial Grupo Evans Planta Salto	El Salto	(333) 208 - 7400			X	X					
Centro de Servicio Evans Matriz	Guadalajara	(33) 3668 - 2572	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ferrebastecedora Industrial	Guadalajara	(33) 3650 - 3633	X	X	X	X			X		X
Embobinados Rivel	Guadalajara	(333) 613 - 0976		X							
Hollandairy	Guadalajara	(333) 817 - 0996		X						X	
In Water	Guadalajara	(333) 316 - 6804	X	X	X	X		X	X	X	
Rodríguez López Carlos Alberto	Guadalajara	(331) 718 - 4785		X						X	
Servai	Puerto Vallarta	(332) 294 - 0846	X	X	X			X	X	X	X
Distribuidora de Herramientas de la Bahía	Puerto Vallarta	(329) 296 - 5052	X	X	X	X			X	X	X
Centro de Servicio Evans de los Altos	Tepatitlan de Morelos	(378) 102 - 3126		X						X	
Servicio Mora	Tlaquepaque	(333) 188 - 2663	X	X	X		X	X	X	X	X
María Inés Meza Escotto	Zapotlán el Grande	(341) 413 - 9654	X	X	X	X			X	X	X
María Inés Meza Escotto	Zapotlán el Grande	(341) 413 - 0524	X	X	X	X			X	X	X
Pérez de la Mora	Zapotlán el Grande	(341) 103- 4616		X							
Michel Guerrero J. de J.	Zapotlán el Grande	(341) 413 - 1946	X	X	X	X			X		X
<b>MICHOACAN</b>											
Bombas y Maq. de Lerma	La Piedad	(352) 206 - 4722	X	X	X	X	X		X		X
Perfiles Y Herramientas de Morelia	Morelia	(433) 312 - 0845	X	X	X	X			X	X	X
Hysforza	Zamora	(351) 517 - 8420	X	X	X	X			X		X
Centro de Servicio Evans Memo´s	Zamora	(351) 547 - 0778		X							
<b>MORELOS</b>											
Tienda Evans Cuernavaca	Cuernavaca	(777) 102 - 2153		X	X				X		X
Bombas y Motores de Cuernavaca	Cuernavaca	(777) 318 - 5580		X	X	X				X	X
Maquinaria Tlahuica	Tlaquitenango	(734) 342 - 1350	X								
<b>MÉXICO</b>											
Servicio Instalaciones y Equipos	Atizapan de Zaragoza	(555) 361 - 0209		X	X		X	X		X	
Herra-pro Atizapan	Atizapan de Zaragoza	(555) 393 - 7975	X	X	X	X			X		X
Servicio Motor Land Atlacomulco	Atlacomulco	(712) 122 - 0219	X	X	X	X			X		X
Mr. Detalle Soluciones	Capulhuac	(722) 621 - 0697						X			
Compresores y Equipos Cruz	Chimalhuacán	(552) 635 - 7304	X	X	X				X		X
Fabrica General de Maquinaria	Ixtapaluca	(555) 860 - 4665	X	X	X	X			X	X	X
Centro de Servicio Plomería y Electricidad López	Ixtlahuaca	(712) 283 - 0890		X						X	
Centro de Servicio Plomería y Electricidad López	Jiquipilco	(712) 110 - 1432		X						X	
Generación Y Sistemas de Electrógenos	La Paz	(555) 828 - 0336				X					
Servicios Arias	Lerma	(782) 282 - 1109	X	X	X	X			X		X
Manine Ingeniería	Naucalpan de Juárez	(554) 819 - 3884		X	X	X	X	X	X	X	X
Boiler Master	Naucalpan de Juárez	(557) 812 - 6791						X			
Ferresmart	San Mateo Atenco	(722) 552 - 8451	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Tao Maquinaria	Tlalnepantla de Baz	(555) 362 - 0474							X		
El Oso Jardinero	Tlalnepantla de Baz	(555) 393 - 7454	X	X	X	X			X		X
AC/DC	Tlalnepantla de Baz	(555) 310 - 6422				X					
Aislantes Ayacan	Toluca	(772) 212 - 2327		X					X		
Podadoras Para Pasto Cesped	Toluca	(722) 212 - 5398	X	X	X	X			X		X
Servicio Treviño	Toluca	(722) 705 - 4470	X	X	X	X			X		X
Sercon	Toluca	(722) 134 - 9159	X	X	X	X			X		X
El Oso Jardinero	Valle de Bravo	(726) 266 - 2169	X	X	X	X			X		X
<b>NAYARIT</b>											
Centro Autorizado Evans Tepic	Tepic	(311) 269 - 9238	X	X	X	X	X		X		X
Ferreinstalaciones Ramirez	Tepic	(311) 217 - 1770	X	X	X	X			X	X	X
Equipos Y Soluciones VP	Tepic	(331) 258 - 0010	X	X	X	X			X		X

Centros de Servicio	Ciudad	Teléfono	Bosque y Jardín	Bombas	Compresores	Generadores	Aires Acondicionados	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Hidroavanzadas
<b>NUEVO LEON</b>											
Acid Air Compressor Parts	Guadalupe	(818) 326 - 6892			X						
Centro de Servicio Evans Sucursal Monterrey	Monterrey	(818) 351 - 8478	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>OAXACA</b>											
Equipos Comerciales E Industriales Casper	Oaxaca de Juárez	(951) 548 - 9939		X					X		
Bombas Mangueras y Repuestos OHM	Oaxaca de Juárez	(951) 514 - 3483		X	X				X		
Adan Mendes Alonso	Oaxaca de Juárez	(951) 109 - 8872		X							
Centro de Servicio Autorizado Evans Oaxaca	Oaxaca de Juárez	(951) 515 - 1544	X	X	X						X
Mendez Guzmán Emiliano	Oaxaca de Juárez	(951) 152 - 7460		X							
Cordero Alonso Jesus C.	Oaxaca de Juárez	(951) 159 - 6371		X					X		
<b>PUEBLA</b>											
Centro de Servicio Evans Sucursal Puebla	Puebla	(222) 240 - 1798	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Motores y Refacciones del Centro	Puebla	(222) 246 - 3071	X	X	X				X		X
Plomería Rodríguez	Puebla	(222) 248 - 2248		X							
Plomería Y Electricidad Rodríguez	Puebla	(222) 792 - 9912		X						X	
Hinega	Puebla	(222) 941 - 2107		X							
Bombas y Suavizadores de Puebla	Puebla	(222) 290 - 5847		X						X	
Servitec	Tehuacán	(238) 371 - 7200		X	X				X		X
Centro de Servicio Ferrepat	Tehuacán	(238) 382 - 6244	X	X	X				X		X
<b>QUERÉTARO</b>											
Acua Servicios Técnicos Mr. G	Querétaro	(442) 311 - 7344	X	X	X	X			X	X	X
Bombas Industriales y Residenciales	Querétaro	(442) 217 - 2900	X	X	X	X			X	X	X
Bombas Industriales y Residenciales	Querétaro	(442) 707 - 0604		X							
Todoenergía	Querétaro	(442) 239 - 3030		X	X	X			X		
Sistemas Hidráulicos	Querétaro	(442) 225 - 7017		X	X					X	X
Soluciones Hidráulicas Equipos y Suministros	Querétaro	(442) 356 - 2199		X	X				X	X	X
Centro Autorizado Evans San Juan Del Rio	San Juan del Rio	(427) 272 - 8818		X	X						
<b>QUINTANA ROO</b>											
Resere	Benito Juárez	(988) 888 - 2673		X	X				X		X
Mayo Bermudes Elizabeth	Othón P. Blanco	(983) 833 - 2195	X	X	X				X		X
Servicios Residenciales Chetumal	Othón P. Blanco	(983) 832 - 9141	X	X							
El Oso Jardínero	Solidaridad	(984) 150 - 7069	X	X	X	X			X		X
Steambath del Caribe	Solidaridad	(998) 859 - 2921	X	X	X				X		X
Motosierras y Podadoras de Playa del Carmen	Solidaridad	(457) 366 - 0118		X	X						
Cholula Sanchez José Antonio	Solidaridad	(984) 247 - 6289		X	X						
La Bendicion de Dios	Tulum	(984) 105 - 3463	X	X	X	X			X		X
<b>SAN LUIS POTOSÍ</b>											
Centro de Servicio Autorizado Evans San Luis	San Luis Potosí	(444) 141 - 8354	X	X	X	X			X	X	X
Herramientas y Servicios San Luis	San Luis Potosí	(444) 818 - 2535	X	X	X				X		
Representaciones Y Servicios Hica	San Luis Potosí	(444) 814 - 8084	X	X	X	X	X		X	X	X
<b>SINALOA</b>											
Babatsa	Ahome	(668) 815 - 2080		X	X				X		X
Tienda Evans Los Mochis	Ahome	(668) 815 - 0082	X	X	X				X		X
Centro de Servicio Evans Suc. Culiacán	Culiacán	(667) 146 - 9329	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Taller de Servicio Evans	Culiacán	(667) 752 - 1769	X	X	X				X		X
Hidrovars	Culiacán	(667) 717 - 9926	X	X	X				X		X
Green Proyect Ecosoluciones	Culiacán	(667) 209 - 9165					X	X			
Proveedora de Equipos, Refacciones y Servicios	Culiacán	(667) 712 - 3951	X	X	X				X		X
Syefa	Culiacán	(667) 410 - 4090		X	X	X				X	X
Taller de Motosierra Cristina	Guasave	(687) 871 - 2636	X	X	X				X		X
Rehegar	Mazatlán	(669) 176 - 9936	X								X
Tienda Evans Mazatlán	Mazatlán	(669) 669 - 2445		X	X						
Bombas Maz	Mazatlán	(669) 162 - 5947		X	X						
<b>SONORA</b>											
LB Motoimplementos	Caborca	(637) 372 - 3040	X	X	X	X					X
Tienda Evans Obregon	Cajeme	(644) 416 - 1229	X	X	X				X		X
Tienda Evans Hermosillo	Hermosillo	(662) 436 - 2420		X	X	X				X	X
Grupo Arres	Hermosillo	(662) 110 - 0982	X	X	X				X		X

Centros de Servicio	Ciudad	Teléfono	Bosque y Jardín	Bombas	Compresores	Generadores	Aires Acondicionados	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Hidrolavadoras
Agroequipos Acosta	Hermosillo	(662) 436 - 3806	X	X	X	X					X
Verdugo Hidraulica Y Servicios	Navjoa	(642) 427 - 2111	X	X	X				X		X
IGC Accesorios y Refacciones	Nogales	(631) 137 - 5117		X	X				X		
<b>TABASCO</b>											
Serviagropec	Comacalco	(933) 334 - 4741	X								
Ferretería La Chispita	Villahermosa	(993) 131 - 3368	X								
Centro de Servicio Autorizado Frisur	Villahermosa	(993) 357 - 1002		X			X	X			X
<b>TAMAULIPAS</b>											
Motores Altamira	Altamira	(833) 151 - 0823	X	X							
VM Oring's y Refacciones	Reynosa	(899) 926 - 7552	X	X	X				X		
<b>TLAXCALA</b>											
Servicio Flamita	Tlaxcala	(246) 462 - 1867		X	X						
<b>VERACRUZ</b>											
Riegos y Maquinaria Agrícola Pescador	Boca del Río	(229) 167 - 8701		X	X				X		X
Servicio Montellano	Coatzacoalcos	(921) 215 - 0471	X	X	X				X		X
Servicio Robles	Córdoba	(271) 717 - 6032	X	X	X				X		X
Riegos y Maquinaria Agrícola Pescador	La Antigua	(296) 962 - 4257		X	X				X		
Borbolla Chavez Rocio	Poza Rica de Hidalgo	(782) 880 - 6599		X	X						X
Servicios de Gestion Empresarial de Poza Rica	Poza Rica de Hidalgo	(782) 119 - 0238	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Taller de Servicio Sanver	Tantoyuca	(789) 893 - 3030		X	X	X			X		
Hernandez Jimenez Ruben	Tuxpan	(783) 134 - 4194	X	X	X				X		X
Mantenimiento Herfer	Veracruz	(229) 935 - 5107		X							

## GARANTÍA

El período de Garantía es un beneficio adicional para los usuarios de nuestros equipos, ya que se les respalda por un lapso que cubre una posible falla ocasionada por un defecto de fabricación y/o funcionamiento.

Quando un equipo presente fallas dentro del periodo en que está vigente la garantía, deberá llevarse a cualquiera de los Centros de Servicios Evans Autorizados, según relación anexa, donde se determinará y se aceptará que la reparación del equipo sea ejecutada de una manera rápida y sin ningún cargo para el usuario del equipo.

Los reclamos de garantía aprobados por nuestros Centros de Servicio nos proveen información muy valiosa e importante para mejorar nuestra calidad y desempeño de los equipos, con el objetivo primordial de mantener la satisfacción y confianza de los usuarios.

### REQUISITOS PARA HACER VÁLIDO UN RECLAMO DE GARANTÍA

- Es requisito indispensable que se presente copia de la factura de compra o la póliza de garantía sellada por el Distribuidor con la fecha de venta correspondiente, junto con el equipo completo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Evans Autorizados.
- Que la falla en el equipo sea ocasionada por un defecto de fabricación y/o funcionamiento.

- Que el equipo se encuentre dentro del periodo de garantía estipulado.
- Para equipos con motor eléctrico; Fotografía de la protección eléctrica del equipo.

\*Hidrolavadoras con lanza, manguera y pistola; Bombas sumergibles con caja de control y diagrama de instalación; Desbrozadoras con sus accesorios de corte (cabezal trimmer o disco), etc; Bombas centrifugas con diagrama de distancia de succión y descarga, diámetros de tubería, pichanca, codos y válvulas check, así como para los equipos eléctricos, el usuario deberá incluir el diagrama de conexiones eléctricas e instalación hidráulica o neumática, así como el voltaje de la línea de alimentación, el calibre del cable de alimentación, así como la distancia de la toma de corriente al equipo.

### IMPORTANTE

Si su equipo llegara a presentar alguna falla, antes de transportarlo a algún Centro de Servicio Evans Autorizado, le recomendamos que consulte en su manual de propietario (incluido en todos los equipos) la sección correspondiente a **PROBLEMAS DE FÁCIL SOLUCIÓN QUE SE PUDIERAN PRESENTAR** respecto a la instalación, operación y mantenimiento de su equipo.

## LIMITACIONES O EXCEPCIONES DE UN RECLAMO DE GARANTÍA

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
- Con el objetivo de evitar confusiones entre los usuarios de los equipos y los Centros de Servicios Autorizados Evans a continuación especificamos cuales son las fallas de los equipos que no están amparados como un reclamo de garantía.
- La garantía no aplica en la venta de accesorios y/o refacciones de partes eléctricas.

## INSTALACIONES INADECUADAS

La garantía no cubre equipos dañados a consecuencia de:

- Conexiones eléctricas incorrectas.
- Variaciones de voltaje (alto y/o bajo) en la toma de suministro de corriente eléctrica.
- Ausencia de sistemas de protección eléctrica en los equipos (pastillas térmicas, interruptor de cuchillas, cajas de control, guarda motores, arrancadores trifásicos, interruptores, flotadores, etc.).
- Falta de válvulas de pie (pichanchas) y válvulas check en la succión y/o descarga en los equipos de bombeo, que provoquen el retroceso del agua hacia el abastecimiento. (aljibe, pozo, noria, etc.).
- Falta de camisa de enfriamiento en las bombas sumergibles.
- Falta de desazolvar (o limpiar) el pozo, noria, etc.; al instalar bombas sumergibles.
- Falta de suministro de agua.
- Presión de aire inadecuada de trabajo del tanque hidroneumático.
- Reducción de la tubería de succión en el equipo, ya que esto provocará que el rendimiento y eficiencia del equipo disminuya.
- Falta de sellado de conexiones de tubería en la instalación del equipo.
- Partes rotas o fisuradas a consecuencia de ausencia de sistemas de amortiguación y/o antivibratorios para equipos que son fijados y/o anclados al suelo. (compresores, generadores, motores a gasolina, etc.).

Antes de instalar su equipo, consulte el manual de propietario.

## OPERACIONES INADECUADAS

Quando el usuario por desconocimiento o negligencia no opera su equipo de manera adecuada.

- Que el equipo sea utilizado para una carga mayor de la cual está diseñado.
- Uso de combustible almacenado por más de 8 días en el tanque de combustible, ya que esto provoca que se peguen las válvulas o el carburador, obstrucción del sistema de inyección de combustible por los depósitos de goma, y pérdida de potencia en el equipo por los residuos de carbonización de la cámara de combustión.
- Lubricación inadecuada, si el equipo opera sin la cantidad y el tipo adecuado de aceite, se rayarán o pegarán componentes internos del equipo, o en su defecto tendremos fugas por el exceso de aceite, que provocarán fallos en los sistemas de operación, compruebe el nivel de aceite y reemplace en su totalidad periódicamente el aceite de acuerdo a las indicaciones del manual de propietario.
- Manipulación de velocidad, se perderá la sincronía del funcionamiento del equipo, y se provocarán sobrecalentamientos, fallas de lubricación, carbonización prematura en la cámara de combustión, pérdida de potencia y vibraciones que deterioran los componentes del equipo.
- Cuando los equipos han sido operados en vacío, y se dañan los componentes de inyección de agua del equipo (impulsor, difusor, sellos de agua y aceite, empaques, etc.).

Antes de operar su equipo, consulte el manual de propietario.

La garantía no cubre la puesta a punto del sistema de carburación y regulación de velocidad, así como la des carbonización de la cámara de combustión, ni las revisiones, puestas a nivel y cambios de aceite, bujías, filtros, etc. Así como ningún reemplazo de partes como consecuencia de una sobrecarga de operación de la capacidad normal del equipo.

## DESGASTE NORMAL

Se debe considerar que la vida útil de cualquier equipo depende en gran parte del mantenimiento preventivo y de las condiciones ambientales de trabajo, por lo que no son considerados como reclamo de garantía:

- Cambios de aceite y reemplazo de bujía.
- Limpieza y cambio de filtros de aire, aceite y combustible.

- Cambios de sellos de agua, aceite y empaques.
- Desgaste de las partes por uso y consumibles en equipos de Purificación y Filtración.

### INADECUADAS CONDICIONES AMBIENTALES DE TRABAJO

- Exposición excesiva al Sol, especialmente Tanques Hidroneumáticos.
- Contaminación del aire (productos químicos, resinas, polvo, aserrín, residuos de césped, etc.).
- Condiciones medioambientales extremas (nieve, lluvia, granizo, heladas, inundaciones, etc.).
- Deterioros prematuros por exposiciones de los equipos a la intemperie (humedad, rayos solares, salinidad, etc.).
- El sistema de enfriamiento de los equipos debe permanecer limpio, ya que, si se llena de suciedad, el equipo se sobrecalentará y provocará un daño en el mismo.
- La obstrucción de impulsores por residuos sólidos que fluyen con el agua, no es considerada como una garantía, coloque un filtro y/o cedazo en la succión de los equipos con impulsor cerrado.
- La garantía no cubre los daños o desgaste producidos por suciedad que entra al equipo debido a un incorrecto mantenimiento en los sistemas de filtración o enfriamiento, o por las inadecuadas condiciones ambientales de trabajo. Limpie constantemente los sistemas de filtración y enfriamiento, y cuando sea necesario reemplácelos.
- Coloque una protección adecuada para evitar la exposición de los equipos a la intemperie (equipos de presión constante, Motores Eléctricos, Soldadoras Digitales).

### CONDICIONES DE UN RECLAMO DE GARANTÍA

1. El Centro de Servicio Autorizado Evans se compromete a reparar y cuando fuese necesario a cambiar los componentes con falla del equipo sin ningún cargo para el usuario, siempre y cuando proceda la garantía.
2. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 15 días hábiles contados a partir de la recepción del equipo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Autorizados Evans.
3. El Centro de Servicio Autorizado Evans utilizará partes originales para la reparación del equipo.
4. En Evans las garantías amparan todas las piezas y mano de obra y se reemplaza

cualquier pieza o componente defectuoso, esto se ejecuta a través de los centros de servicio autorizado que incluyen gastos de transportación.

### PÓLIZA DE GARANTÍA

Evans garantiza este producto contra defectos de fabricación a partir de la fecha de compra y durante el tiempo en que los productos sigan manufacturándose, fabricándose, o distribuyéndose por un periodo de:

#### 12 MESES

- Regaderas Eléctricas.
- Sistema de Alimentación Ininterrumpida (UPS).
- Arrancador Directo para Motor.
- Aire Acondicionado.

#### 24 MESES

- Calentadores Instantáneos.

#### 36 MESES

- Optimizadores de Energía (ESS, BICE, BICRE y BFCRE).

#### 60 MESES

- Calentadores Solares no Presurizados.
- Calentadores Solares Presurizados.

#### 84 MESES

- Compresor de Aire Acondicionado.

### LA EMPRESA NO SE HACE RESPONSABLE

#### PÓLIZA DE GARANTÍA

Código del equipo:	
Lote de fabricación:	
Modelo-Especificación y serie de manufactura:	

Fecha	No. de servicio	Vo.Bo. Centro de servicio
-------	-----------------	---------------------------

--	--	--

Datos del distribuidor:

Fecha de venta:

**DE LOS DAÑOS FÍSICOS O MATERIALES QUE SE DERIVEN DE LA FALLA DEL EQUIPO. PARA LA ADQUISICIÓN DE PARTES ORIGINALES ACUDA A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO EVANS.**



**Importado y/o distribuido por: Grupo Evans, S.A. de C.V.**  
 Camino a Cóndor No.397, El Castillo, C.P. 45680,  
 Tel. (52) 333-668-2500, RFC: GEV121123B10 El Salto, Jalisco, México.

**Sucursales en México**

**CDMX**  
 Tel. 55-5566-4314 | 55-5705-6779  
 55-5705-1846

**GUADALAJARA, JAL.**  
 Tel. (52) 33-3668-2500 | 33-3668-2551  
 ventas@evans.com.mx

**EXPORTACIONES**  
 33-3668-2560 | 33-3668-2557  
 exportaciones@evans.com.mx

**SERVICIO**  
 Tel. 33-3668-2500 | 33-3668-2572  
 servicio@evans.com.mx

**REFACCIONES**  
 Tel. 33-3668-2575  
 syr@evans.com.mx

**MONTERREY, N.L.**  
 Tel. 81-8351-6912 | 81-8351-8478  
 81-8331-9078 | 81-8331-5687

**HERMOSILLO, SON**  
 Tel. 662-435-1543 | 662-435-1553

**CULIACÁN, SIN.**  
 Tel. 66-7146-9329, 30, 31, 32  
 667-146-9329

**PUEBLA, PUE.**  
 Tel. 22-2240-1798 | 22-2240-1962  
 22-2237-8975

**MÉRIDA, YUC.**  
 Tel. 99-9212-0955 | 99-9212-0956

**TORREÓN, COAH.**  
 Tel. 87-1793-8774 | 87-1204-2162

**QUERÉTARO, QRO.**  
 Tel. 44-2217-0601

**Sucursales en Colombia**

**CENTRO DE LOGÍSTICA Y DISTRIBUCIÓN YUMBO**  
 C 15 No.22-207 Bodega D1  
 Tel. (57) 602-693-3470 | 602-693-3474

**CENTRO DE LOGÍSTICA Y DISTRIBUCIÓN,  
 SERVICIO Y REFACCIONES BOGOTÁ**  
 Calle 17 No.27-67 Paloquemao  
 Tel.(57) 601-370-7574 | 5010 | 5011

**BOGOTÁ PALOQUEMAO**  
 tiendabogota@evans.com.co  
 Tel. 601-370-7574

**BOGOTÁ NORTE**  
 tiendabogotanorte@evans.com.co  
 Tel. 601-637-7893 | 601-637-7894

**BOGOTÁ RICAURTE**  
 Calle 13 N 25 - 88  
 tiendabogotaricaurte@evans.com.co

**CALI**  
 tiendacali@evans.com.co  
 Tel. 602-485-4262 | 602-485-4364

**BARRANQUILLA**  
 tiendabarranquilla@evans.com.co  
 Tel. 605-370-4880

**MEDELLÍN**  
 tiendamedellin@evans.com.co  
 Tel. 604-448-6019



**VENTAS EN LÍNEA**  
**MÉXICO COLOMBIA**  
**800 00 EVANS 01 8000 11 8094**  
 3 8 2 6 7 PBX: (1)-322-5032  
 contacto@evans.com.mx contacto@evans.com.co  
**evans.com.mx evans.com.co**

**LOCALIZA TU TIENDA**  
**tiendaevans.com**  
**33-2101-5555**